



# DIE WELT

UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

## Untätig im Dschungel

Von Peter Gillies

Der Bundeswirtschaftsminister hat recht: der unterbliebene Subventionsabbau ist kein Ruhmesblatt der Regierung. Mit dreistelligen und steigenden Milliardensummen leistet ein Staat seiner Wirtschaft Vorschub in die Erstarrung. Kranke und todkranken (leider auch gesunde) Betriebe und Regionen werden auf Kosten der erfolgreichen Bereiche durchgefüttert. Meist sind es mittelständische Firmen, die auf diese Weise ihre erfolglosen Konkurrenten unterstützen.

Subventionsabbau dagegen ist das Bekenntnis zum Strukturwandel, dessen Bewältigung auch zu mehr Beschäftigung führt. Erfolge auf diesem Wege sind jedoch mehr als ordnungspolitische Glasperlenspiele. Sie schaffen den Spielraum für ein Projekt, das derzeit politisch an Fahrt gewinnt: die Steuerreform der neunziger Jahre. Gedanklich geht sie von zwei Vorgaben aus. Erstens ist es gerechter, sozialer und wirtschaftsbelebender, wenn die vielen Vergünstigungen gekappt und dafür die Steuersätze kräftig gesenkt werden; Fernziel ist ein gleitend-progressiver Steuertarif. Zweitens wird die Frage gestellt, ob ein Staat, der von den verdienten Einkommen seiner Bürger mehr als die Hälfte wegsteuert, deren Natur zutreffend einschätzt und noch moralisch handelt.

In der Bundesrepublik Deutschland werden diese Fragen spät gestellt. In den USA, Frankreich, Holland, Kanada, Großbritannien und sogar Schweden sinken die Höchststeuersätze vor allem für Unternehmen teilweise recht kräftig. Das stärkt ihre Eigenkapitalbasis und fördert Risikobereitschaft. Blicke ein Exportland wie das unsere dagegen eine Insel der Höchstbesteuerung, zöge es sich Bleischuhe für den Wettlauf um die Märkte an. So übertreffen sich Steuerpolitiker bei uns derzeit mit Verheißungen, der Spitzensteuersatz (56 Prozent) könne auf 50, 49, 40 oder gar 36 Prozent gesenkt werden.

Der Ehrgeiz ist zu loben. Ob er zu einem Erfolg zu führen vermag, hängt jedoch entscheidend davon ab, wie kraftvoll die Politik den Steuer- und Subventionsdschungel zu durchforsten imstande ist. Bei Würdigung der bisherigen Untätigkeit ist der Spielraum für die „echte“ Steuerreform der neunziger Jahre nicht zu erkennen.

## Die Ruhe vor dem Sturm?

Von Carl Gustaf Ströhm

Daß der Prozeß gegen die Popielusko-Mörder in Thorn keineswegs jene nationale Versöhnung in Polen zwischen Regime und Gesellschaft gebracht hat, wie von optimistischen Beobachtern erwartet wurde, beweisen die jüngsten Vorgänge um Lech Walesa. Der Vorsitzende der suspendierten Gewerkschaft „Solidarität“ wurde in Danzig vom Staatsanwalt verwahrt. Von sieben Gewerkschaftern, die im Hause Walesas von der Polizei festgenommen worden waren, befinden sich nach vier Tagen noch drei in Haft. Auch Walesa drohen ein Gerichtsverfahren und die Untersuchungshaft, wenn er an seiner Absicht festhalten sollte, am 28. Februar einen Proteststreik von fünfzehn Minuten gegen die Teuerung auszurufen.

Ist es die seit Stalins Tagen altbekannte „Salami-Taktik“, welche Jaruzelski gegen die Opposition im Lande einsetzt? Muß der polnische Parteichef, nachdem er in Thorn den Geheimpolizisten einen Schuß vor den Bug versetzt hat, nun nach dem Muster „eins links, eins rechts“ verfahren und durch ein verschärftes Vorgehen gegen die Opposition die politische Balance wiederherstellen?

Bisher war es Jaruzelskis Taktik, den weltbekannten Lech Walesa zu isolieren und „nur“ gegen die weniger berühmten, im Ausland nicht publizistisch abgesicherten Oppositionellen vorzugehen. Solange Walesa Zurückhaltung übte und nicht zu organisierten Aktionen aufrief, fiel es der Warschauer Regierung nicht allzu schwer, so zu verfahren. Wenn aber Walesa jetzt aus seiner Reserve hervortritt – und wenn es ihm gelingen sollte, für einen Streik eine respektable Zahl von Anhängern auf die Beine zu bringen, was unter den gegenwärtigen Verhältnissen nicht einfach sein dürfte –, dann steht Jaruzelski vor der Frage, ob er Walesa weiterhin ignorieren und damit die ohnehin wacklige Autorität des Regimes aushöhlen lassen oder ob er gegen den Friedens-Nobelpreisträger vorgehen und damit einen Proteststurm im westlichen Ausland und womöglich auch in Polen hervorrufen soll. Die gegenwärtige „polnische Ruhe“ könnte somit das Vorsignal zu einem kommenden Erdbeben sein.

## Totalverweigerer unter sich

Von Detlev Ahlers

Seit einem Monat wohnt Stefan Philipp (23) in der Bundesgeschäftsstelle der Grünen in Bonn. Eigentlich sollte er seit dem 2. Januar in der Salm-Kaserne bei Bruchsal sein, aber das will er nicht. Deswegen könnte er einen Antrag auf Kriegsdienstverweigerung einreichen, aber das hat er nicht. So ist er fahnenflüchtig – und fand bei den Grünen das, was die Abgeordnete Christa Nickels ein „friedenspolitisches Asyl“ nennt. Philipp ist Totalverweigerer, er will weder Wehr- noch Zivildienst leisten. Bei den grünen Totalverweigerern, die aus diesem Staat eine karnevalistische Dauer-Session machen wollen, kann er sich zu Hause unter Gleichgesinnten fühlen und auf die Feldjäger warten. Sie taten ihm allerdings bisher nicht den Gefallen einer fotogenen Festnahme.

Von seinen Erklärungen möge die genügen, die er der „tageszeitung“ gab: „Als Christ wollte ich keinem Menschen das Recht zugestehen, über andere Menschen so zu verfügen, daß er sie auch zwingen könne, andere Menschen zu töten, sondern ich hab' Gott als oberste Instanz gesehen und daß ich mich nicht nach staatlichen, sondern nach göttlichen Gesetzen richten darf.“ Tragikomische Spinnerei und Geltungssucht eines einzelnen werden von einer Partei propagandistisch mißbraucht.

Die Grünen halten seine Forderung „kein Wehrdienst, kein Ersatzdienst“ für gerechtfertigt. Damit brüskieren sie nicht nur die Wehrdienstleistenden – die sind für sie ohnehin alle Kriegstreiber –, sondern auch die Zivildienstleistenden, denn sie definieren ihre Arbeit als gleichfalls friedensfeindlich, so unlogisch das auch ist. Außerdem fahren sie nun auch mit dem Artikel 3 (Gleichheit vor dem Gesetz) Schlitten, um den Staat zu provozieren.

Man sollte am Rosenmontag nur mit Karmelle-Kanonon auf Spatzen schießen. Vielleicht ist alles ein Karnevalscherz, und die Grünen sind doch ernsthaft politikfähig? Meinen sie das mit dem „Asyl“ jedoch ernst – es ist zu befürchten –, dann sollte die Sache irgendwann einmal beendet werden. Die Zivildienstleistenden werden das mit Interesse verfolgen. Eine Partei mag noch so sehr die Rechtsordnung mißachten – extraterritorial ist ihre Geschäftsstelle nicht.



Lach mal wieder!

## Gefährdete Universitäten

Von Hartmut Schiedermaier

Wir alle, die wir unmittelbare politische Verantwortung für die Hochschulen zu tragen haben, wissen, daß... es um die Sicherung der Forschungsqualität... und um die Hilfe des Staates zur Selbsthilfe der Hochschulen... geht. Diese erhaltenen Sätze, mit denen der hessische Wissenschaftsminister, Frau Vera Rüdiger, die jüngste Debatte des Bundesrats zur Novellierung des Hochschulrahmengesetzes (HRG) bereichert hat, geben zu der schönsten Hoffnung Anlaß. Sollte den Universitäten nach langen Jahren der Entbehnung nun endlich auch einmal das Glück beschieden sein, Verständnis oder sogar Wohlwollen von den Bildungspolitikern zu finden? Das, was die Bundesländer am 7. Februar zum HRG beantragen hatten, zeigt leider an, wie unberechtigt diese Hoffnung ist.

Dabei hatte sich zunächst alles so gut angelesen. In dem Bemühen, den wissenschaftlichen Auftrag der Universitäten zu stärken, hatte die Bundesregierung die Initiative ergriffen und sich dann zu eigen gemacht, was den Experten schon seit Jahren klar ist. Die im HRG 1976 festgeschriebene Reformuniversität ist das Ergebnis eines mühsam erungenen und zudem auf allen Seiten ungeliebten politischen Kompromisses, der den Universitäten schweren Schaden zugefügt hat. Wer die Reformuniversität von innen kennt, weiß, daß sich die Universitäten gerade dort, wo es um die Wissenschaft in Forschung und Lehre geht, nur allzuoft gegen ihre eigene Organisation durchsetzen müssen.

Um diesen widersinnigen Zustand zu beenden, hat sich denn auch die von Bundesminister für Bildung und Wissenschaft, Frau Dorothee Wilms, eingesetzte Expertenkommission Vorschläge ausgearbeitet. Der Bericht der Expertenkommission war die Grundlage für einen Gesetzentwurf, der allerdings schon bei seiner ersten Beratung im Bundeskabinett, wie man hört auf Betreiben der FDP, die ersten Federn lassen mußte. Jetzt war der Bundesrat an der Reihe.

Der Länderblock Bremen, Hamburg, Hessen und Nordrhein-Westfalen ließ durch seine Sprecher Krummrich (NRW) und Vera Rüdiger verkünden, daß man um der lieben Organisationsruhe willen auf jede Veränderung geltenden Rechts des Bundes verzichten sollte. Diese Haltung war zu erwarten. Sie entspricht jener neuen Form von Konservatismus,

dem die Veränderer dann buldigen, wenn es um die Verteidigung vermeintlicher Errungenschaften geht. Eine unerwartete Schützenhilfe erhielten Bremen, Hamburg, Hessen und Nordrhein-Westfalen von Rheinland-Pfalz und Schleswig-Holstein. Vergebens mahnten Bundesministerin Wilms und der Berliner Senator Kewenig zur Vernunft. Der Ministerpräsident des Landes Schleswig-Holstein ließ sich an diesem Tag nicht bremsen. Den Blick zurück im Zorn, fest auf das Hochschulrahmengesetz von 1976 gerichtet, und unter Berufung auf das Grundgesetz zog Barschel gegen den Bund und dessen Kompetenzansprüche im Hochschulwesen zu Felde.

Ärgerlich ist dieses Plädoyer vor allem deshalb, weil es sich gegen die Universitäten wendet, die sich jahrelang mit ihrer verfehlten Organisation haben herumschlagen müssen und nunmehr auf Besserung hoffen konnten. Bei der anstehenden HRG-Novellierung geht es nicht um Eigenständigkeit, ja überhaupt nicht um Staatlichkeit, sondern um die Autonomie einer in ihrer wissenschaftlichen Funktionsfähigkeit und Unabhängigkeit gefährdeten Universität.

Der rheinland-pfälzische Ministerpräsident Vogel wollte die Sache denn auch vorsichtiger angefaßt wissen. Deutlicher als sein Amtskollege Barschel setzte er sich für die Novellierung des Gesetzes ein. Allerdings kam er dann zur Sache. Mit dem wenig überzeugenden Hinweis auf die Verhältnisse an der großen Universität Mainz stellte er das sogenannte Fachprinzip und damit eine besondere Errungenschaft des Novellierungsentwurfs in Frage. Weder die Amtsmitgliedschaft der Dekane in den Senaten noch das ausschlaggebende Stimmgewicht der Professoren bei der Wahl der Hochschulleitung, bei Berufungen und Habilitationen fanden in den Augen des Ministerpräsidenten Gnade. Wie fragwürdig das Ergebnis dieser Argumentation ist, zeigt allein das Beispiel der Wahl der Hochschulleitung. Nach dem jetzigen Stand des Gesetzentwurfs wird bei der Wahl der Hochschulleitung den Professoren lediglich ein destruktives Vetorecht aufgezogen. Damit ist der Konflikt in den Universitäten programmiert.

In weiteren Verlauf der Beratungen bleibt dem Bundestag also noch viel zu tun. Dabei wird es vor allem darauf ankommen, die einfache Einsicht durchzusetzen, daß dem wissenschaftlichen Sachverstand und damit dem Fachprinzip in den wichtigen Entscheidungen der Universitäten ein angemessener Vorrang einzuräumen ist.

### GAST-KOMMENTAR



Hartmut Schiedermaier, Professor für Öffentliches Recht in Köln, ist Präsident des Hochschulverbands des

Der Tarifvertrag brachte keinen Frieden – Die IG Metall verläßt sich lieber „auf die politische als auf die rechtliche Kraft“ / Von Günther Bading

Am Ende eines Tarifkampfes mit Streik, Aussperrung, Schlichtung und Vertrag steht die Wiederherstellung des Arbeitsfriedens. Daß es dann und wann sogenannte „Nachschlags“-Diskussionen gab, wenn sich die von Arbeitgebern und Gewerkschaften beim Tarifabschluß angenommenen Wirtschaftsdaten drastisch veränderten, widerspricht dieser Regel nicht. Im Kern wurde das Verhandlungsergebnis nicht in Frage gestellt. Verträge galten.

Was in vier Jahrzehnten seit dem Neubeginn nach dem Kriege und der Wiedezulassung von Gewerkschaften – Einzelgewerkschaften ohne ideologische Ausrichtung – den Begriff „Klassenkampf“ aus dem Tarifgeschäft zu verbannen schien und an seine Stelle die Kapital und Arbeit gleichermaßen verpflichtende Formel von der Sozialpartnerschaft setzte, wird heute in Frage gestellt. Von dem Kompromiß des vergangenen Sommers – Arbeitszeitverkürzung, aber nur im Betriebsdurchschnitt und nicht generell für jeden Beschäftigten –

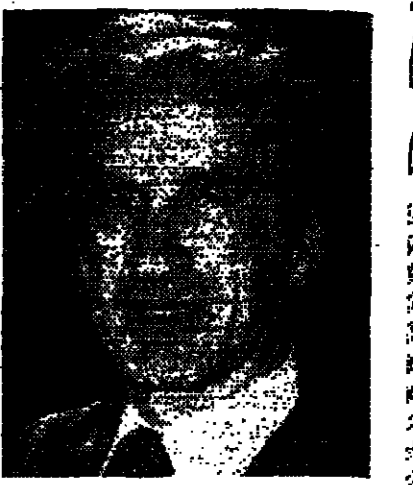
will die IG Metall nichts mehr wissen. Was sie trotz wochenlangen Streiks nicht durchsetzen konnte, versucht sie jetzt in den Betrieben auf kaltem Wege zu erreichen. Die Betriebsvereinbarungen über die Gestaltung der Wochenarbeitszeit, zwischen 37 und 40 Stunden, im Betriebsdurchschnitt aber 36,5 Stunden, werden zwischen Betriebsräten und Geschäftsleitung ausgehandelt. Dies ist kein unternehmensinternes Verhandeln, denn die IG Metall sitzt immer mit am Tisch, weil sie Betriebsräte massiv unter Druck setzt. Da droht mindestens eine IG-Metall-Verwaltungsstelle mit „Maßnahmen“, falls ein Betriebsrat die Unterschrift unter einen Vertrag zur Flexibilisierung der Arbeitszeit nicht rückgängig macht. Und da wird zynisch auf die Schaffung neuer Arbeitsplätze durch Flexi-Modelle mit neuen ganzen oder Teilschichten verzichtet, um die (kostentreibende) Ideologie der „Wochenarbeitszeitverkürzung für alle“ durchzusetzen. Daß durch eine flexible Gestal-

## IM GESPRÄCH Elie Wiesel

### Einer wie Isaak

Von Peter Dittmar

Auf dem Arm trägt er die eintätowierte Nummer A-7713. Unvergessene Erinnerung an die Jugend des Sechzehn-, Siebzehnjährigen in Birkenau, Auschwitz, Buchenwald. Elie Wiesel, 1928 im siebenbürgischen Sighet geboren, überlebte. Und so muß er mit dem Trauma der Überlebenden leben. Die Frage „Warum ich, warum nicht die anderen?“, das Glück, das scheinbar Schuld einschließt, läßt ihn seitdem nicht los.



Nr. A-7713: Nobelpreis-Kandidat Wiesel FOTO: AP

Es spiegelt sich in seinen Büchern, in seiner Art, wie er in „Adam oder Das Geheimnis des Anfangs“ die Geschichte von Abraham und Isaak erzählt: Warum ist beim Abstieg von der Opferstätte nur noch von Abraham die Rede? Ein alter Talmud-Kommentar meint, weil der Engel zu spät kam. Ein anderer vermutet, das Opfer fand zwar nicht statt, aber Isaak war so verstört, daß er lange Zeit den Vater mißte. Das greift Wiesel auf. Für ihn ist Isaak der erste Entkommene, einer, der zeitweilig von diesem Erlebnis geprägt wurde. Aber, fügt er hinzu, wir dürfen nicht vergessen, daß der Name Isaak „er wird lachen“ bedeutet, denn er konnte wieder lachen; auf ihn geht jene Form des jüdischen Witzes zurück, der sich selbst, aber nie das Leid vergißt.

Elie Wiesel ging nach dem Krieg nach Paris, studierte an der Sorbonne, wanderte 1963 nach Amerika aus, arbeitete für mehrere Zeitungen, begann an verschiedenen Universitäten zu unterrichten: am City College der University of New York, in Boston, in Yale. Jüdische Studien heißt sein Fach, aber seine Interessen gehen weit darüber hinaus. Er übernahm eine Reihe bedeutender Ehrenämter in universitären Einrichtungen und Hilfsorganisationen der Juden, aber er ist auch Präsident des von Präsident Reagan ins Leben gerufenen „Holocaust Memorial Council“. Die Liste der Ehrungen, die Wiesel zuteil wurden, umfaßt mehrere Seiten. Fünfundsanzig Ehrendoktorate wurden ihm verliehen, unter den zahlreichen Preisen ragt der „Prix Medicis“ heraus. Wiederholt wurde er für den Nobelpreis vorgeschlagen, wobei der Literaturnobelpreis ebenso

im Gespräch war wie der Friedensnobelpreis – und es durch die parteiübergreifende Initiative der sieben Bundestagsabgeordneten jetzt wieder ist. In den Büchern von Elie Wiesel lebt die ostjüdische Welt auf. Er erzählt von den Chassidim. Aber nicht mit der literarischen Schönheit (und Ferne) eines Martin Buber, denn dazu hat er im Hause seines Großvaters die ostjüdische Wirklichkeit zu hart erlebt. „Mein Vater, ein Aufgeklärter, glaubte an den Menschen. Mein Großvater, ein Chassid, glaubte an Gott“, schreibt er, der an Gott und trotz allem auch an den Menschen glaubt.

Sein Leitspruch ist ein Wort des Rabbi von Brazlav, das ihn einer von dessen Jüngern in Auschwitz lehrte: „Bei der Liebe des Himmels, Juden, verzweifelt nicht!“ Wiesel verzweifelt nicht. Er ist überzeugt, daß den Frieden nur gewinnen kann, wer die Vergangenheit im Gedächtnis behält. Deshalb schrieb er 1966 das erste Buch über „Die Juden des Schweigens“, die Juden in der Sowjetunion, und deshalb kommt er immer wieder auf den Holocaust zurück. Denn ihm genügt nicht die Frage: Wie konnte es geschehen? Die Antwort, die er sucht, heißt: Was müssen wir tun, damit es nicht wieder geschehen kann.

## DIE MEINUNG DER ANDEREN

### DER BUND

Die Baseler Zeitung kommentiert die Nahost-Diplomatie

Die Einigung zwischen König Hussein und Jassir Arafat steht am Ende eines langen, für die PLO schmerzhaften, auch blutigen Prozesses, der zur Erkenntnis führte: Die Rückgewinnung der palästinensischen Heimat in Cisjordanien (Westjordanland) und Gaza ist nicht auf militärische, sondern nur auf politische Art möglich... Auf der Grundlage des in Amman ausgearbeiteten „Rahmens“ sollten Friedensverhandlungen eigentlich möglich sein – vorausgesetzt, Hussein und Arafat finden bei den übrigen arabischen Staaten, der Gesamt-PLO und in Washington Rückhalt und bei der israelischen Führung Gehör. Diese Annahme ist zu optimistisch, nimmt man die Vergangenheit und die Gegenwart zum Maßstab nächstbesten Wirklichkeit.

### THE GUARDIAN

Die Londoner Zeitung geht auf die wirtschaftspolitischen Diskussionen in den USA ein:

Die Länder in aller Welt, die von den Vereinigten Staaten ständig Maßnahmen gegen das wachsende Budget- und Handelsdefizit verlangten, müssen jetzt wünschen, daß sie den Mund gehalten hätten. Die amerikanische Regierung denkt ernsthaft über eine einfache Maßnahme nach, die – so heißt es – beide Probleme gleichzeitig lösen würde: Über einen 20prozentigen Zuschlag auf alle Importe, die in die USA kommen... Die fatale Kombination eines sol-

### DER BUND

chen Zuschlags zusammen mit den weiterhin hohen Zinssätzen würde dem Rest der Welt alle Belastungen des amerikanischen Defizits ohne den kompensierenden Vorteil des billigen Zugangs zum amerikanischen Binnenmarkt zuschieben. Die wahrscheinlichste Vermutung ist weiter, daß die Drohung mit einem Zuschlag nur ein Bluff ist, um der Regierung Reagan eine Rückzugsmöglichkeit zu geben, wenn sie versucht, geschützte Märkte für amerikanische Güter und Dienstleistungen zu öffnen.

### Süddeutsche Zeitung

Sie schreibt zum überraschenden Ende des Schach-Weltmeisterschaftsturniers:

Erst recht stutzig machte einen die Begründung, die Florencio Campomanes, der Präsident des internationalen Schachverbandes FIDE, für den Abbruch des Turniers gab: die körperlichen und seelischen Kräfte aller mit dem Titelkampf befaßten Personen seien schlicht erschöpft. Basta. Gewiß, es gibt keinen vernünftigen Grund, diese Feststellung in Zweifel zu ziehen. Aber gerade das versichert uns: wir waren, was die FIDE und ihren Präsidenten betrifft, auf alles mögliche gefaßt – nur nicht auf gesunden Menschenverstand. Schachfans und -funktionäre sind es nun einmal gewohnt, um möglichst viele Ecken zu denken – und so wird ihnen die Erklärung von Campomanes eben deswegen nicht einleuchtend sein, weil sie viel zu einleuchtend ist. Das wäre doch gelacht, wenn da nicht eine faustdicke Intrige darauf wartet, schonungslos aufgedeckt zu werden.

# Sie bauen hier ab, um ihr China mit aufzubauen

Eine Elite-Firma geht auf Reisen - 20 000 Kilometer, von München über Sibirien nach Tianjin unweit Peking. Hundert Chinesen sind mit dem Abbau des Motorradwerkes Zündapp beschäftigt, immer lächelnd, immer akkurat. Und manches bleibt den Technikern hier rätselhaft.

Von KNUF TESKE

Auf dem 60 000 Quadratmeter großen Werksgelände an der Anziger Straße herrscht sechs Monate nach dem lähmenden Entsetzen, das das Firmenende bei den 2000 Angestellten heraufbeschworen hat, wieder Hochbetrieb. 30-Tonner zerwühlen den Schnee, schleppen Hunderte von versiegelten Containern aus den Hallen. Der Schlagbaum kommt kaum zur Ruhe. Doch das pulsernde Leben täuscht; die Stunde des Ausverkaufs ist nicht einmal mehr als retardierendes Moment eines Dramas anzusehen. Spätestens in acht Wochen führt sich hier gar nichts mehr. Dann wird Zündapp buchstäblich leergefegt sein. Selbst das, was sprichwörtlich „niet und nagelst“ ist, wird fehlen, abmontiert und versandt worden sein.

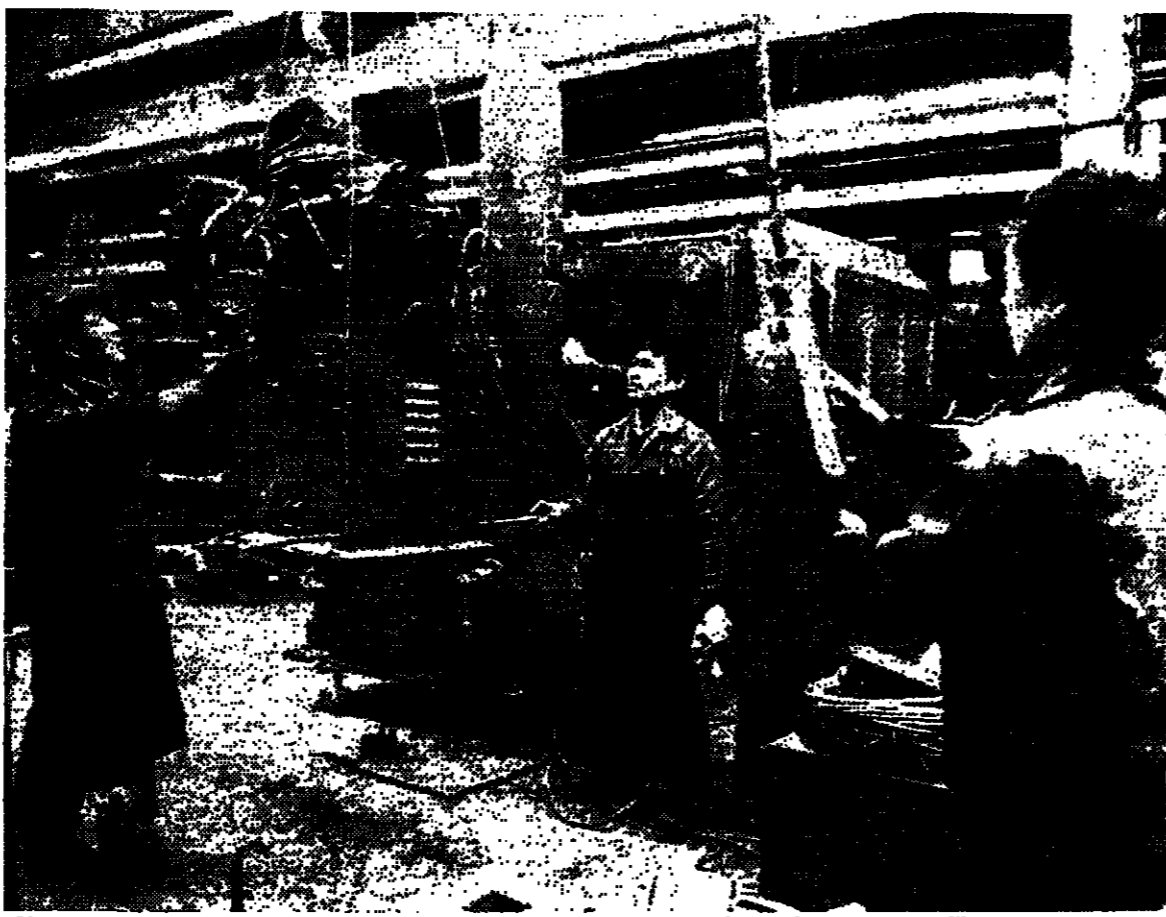
Sind es 500 000 Teile, die hier auf die große Reise gehen, oder aber eine Million oder gar zehn Millionen? Niemand weiß es. Angeblich füllen 800 Container die Hallen; 20 000 Tonnen soll das Material wiegen: banale Schlussbilanz einer Firma von Welt-rang.

Wemut beschleicht den Betrachter angesichts der schon halb geleerten Hallen. Helle Karrees zeigen an, wo tonnenschwere Maschinen bis vor kurzem standen. In der Gießerei steht der Maschinenpark zwar noch, sieht aber auch schon reichlich gerupft aus. Abmontiert bereits die Förderbänder. Zur Schmucklosigkeit der riesigen Halle kommt jetzt die Funktionslosigkeit. Wo der Lärm früher lebendig und machtvoll war, mal sonor, mal kreischend, klingt das Echo der letzten Schläge nur dünn und um so höher, je leerer die Halle wird.

Zwischen den Resten, zwischen Kisten und Kästen, Brettern und Pritschen, Gabelstaplern und Maschinenteilen bewegen sich unauffällig, lautlos die Chinesen: freundliche Leute, ansprechbar, geduldig und heiter, wenn auch immer ein wenig störrisch. Lächelnd gehen sie auf alle Fragen ein, scheinen selber aber nie welche zu haben. Ihre Art zu arbeiten verbirgt.

Sie muscheln so vor sich hin, und plötzlich ist wieder ein Stück abmontiert, containerisiert - weg, beschreibt Armin Drebes (60), Diplomingenieur und leitender Angestellter der Pleitefirma, den die Chinesen in ihrer Weitsicht übrigens vom Fleck weg als Aufbauberater mitverantwortlich haben, die unaufhörliche Gegenwart der eisigen Assisten. „Nie“ in seinem Leben will er so kooperative Leute erlebt haben, deren Bescheidenheit - ein Montageleben zu viert in einem Wohncontainer bei 100 Mark Monatsverdienst - in krassstem Gegensatz zu ihrer enormen Leistungsfähigkeit stehe. Ihnen traut Drebes zu, die Logik, die hinter diesem äußerlichen Abbruchchaos steckt, stecken muß, zu durchschauen.

Hundert Mann hat das Reich der Mitte geschickt. Kaum einer, der nicht wenigstens Techniker, wenn nicht gar Ingenieur ist. Von den fünf Frauen sind es beispielsweise drei. Die zwei Dutzend Politruks halten sich im Hintergrund. Das „Unter-



Eine Fabrik wird zerlegt, verpackt und verschickt: Chinesische Arbeiter beim Abbau der Zündapp-Maschinen. FOTO: KLAUS MEINER

men Abbruch und Aufbau“ läuft absolut nach kapitalistischen Regeln ab: Das Peking (Staats)-Unternehmen, das für den Umzug verantwortlich ist, hat sich in einer Art Fixgeschäft gegenüber dem Käufer - der ebenfalls staatlichen Fahrradfabrik von Tianjin (Jahresproduktion 5,2 Millionen Räder) - für den Fall des Verzugs zu Schadenersatz verpflichtet. Danach sieht es momentan nicht aus.

Gegenüber dem Plan haben die in Blau gekleideten Männer bereits zehn Tage gutgemacht. In zwei Gruppen unterteilt, spornen sie sich zu Höchstleistungen an. Im Augenblick führt die Gruppe II mit 910 zu 881 Abbaueinheiten. Pauschales Lob hängt an der Wand: „Kampfgenos- sen, ihr habt gut gearbeitet zum Aufbau des Sozialismus“, heißt es auf einem der vielen Plakate in dem zur Kantine umgebauten ehemaligen Planungsbüro. „Ein Aufbau, der ironischerweise mit dem Abbau einer kapitalistischen Großanlage identisch ist“, sinniert einer der letzten Zündapp-Angestellten, dessen Zeit hier am 31. März endet.

Schon sind vier Fünftel der gut 2000 Maschinen auf die 20 000-Kilometer-Reise geschickt worden. Eine beschwerliche Tour. Tieflader expedieren die Fracht zunächst zum Münchner Güterbahnhof, von dort geht's durch halb Europa, bis sich die Transsibirische Eisenbahn des Versands in Moskau annimmt und mehr als 12 000 Kilometer nach Peking weiterleitet. Die letzte Etappe bis Tianjin am Chinesischen Meer ist dann nur noch ein Katzensprung. Zehn Millionen Mark sollen Frachtkosten und Aufbau betragen.

Mühselig auch das Verfahren der Registratur. Bei den Apparaturen, für die Betriebsanleitungen fehlen, wird jede Seite skizziert. (Fotografieren ist offenbar nicht „in“). Den einzigen Fotoapparat hält der Oberpolitruk unter Verschluss. Später wird jede Seite nummeriert und zusätzlich mit chinesischen Schriftzeichen versehen. Manche der bis zu 60 Tonnen schweren Apparate, die wie die Tiefziehpressen per Schiff verfrachtet wurden, weisen bis zu 20 Codenzahlen auf. Ein Mysterium für deutsche Techniker.

Doch reicht diese Kodifizierung per Hand und Kreide? Läßt sich ein solcher Umzug überhaupt noch ohne Computerprogramm bewerkstelligen? Die Deutschen zucken die Achseln. Auch das ein Geheimnis der Männer aus Fernost. Niemand zweifelt indes, daß sie ihre Aktion erfolgreich beenden werden, als es den Sowjets je bei ihren Nachkriegs-Demontagen gelungen ist. Damals kam mehr Bruch an als Unversehrtes. Sorgen macht man sich dennoch auf deutscher Seite - freilich nur so weit,

als man wie Drebes auch mit dem Aufbau noch zu tun hat - über einen ganz anderen Punkt: Wird IBM, das für Zündapp München das Software-Programm zusammengestellt hat, auch mit den Kommunisten zusammenarbeiten (dürfen)?

Wie man gegebenenfalls ohne entsprechende Hilfe produzieren will, ist den Branchenkennern an der Isar schleierhaft. Wieder Rätselraten über die Fähigkeiten der Aufkäufer, deren Ehrgeiz indes beträchtlich ist. Von 1988 an wollen sie in drei Tag- und Nachtschichten an die 300 000 Zweiräder pro Jahr herstellen und damit den Honda-Lizenzproduzenten einen Schrecken einjagen. Zum Vergleich: In der Neun-Millionen-Metropole Peking sind ganz 14 000 Motorräder gemeldet. Und nun sollen per anno gleich 300 000 produziert werden - fast dreimal soviel, wie man in München im Glanzjahr '77 erreichte. Chinesen Markt - ein gieriger Schwamm?

Möglich, daß wir die Chinesen auch in diesem Punkt gefährlich unterschätzen“, orakelt Drebes. Schon ihr Eintritt in das Geschäft war ja eine Sensation. Eigentlich war der Konkursverwalter bereits mit den Intransigenten handelseinig geworden, die wiederum die Inder ausgetrieben hatten. 15 Millionen Mark wollten die Interessenten aus dem Lande der Mullahs hinblättern, scheiterten aber an Hemmnissen in der Heimat.

Auf diesem Moment schienen die

Chinesen nur gewartet zu haben. Für 16 Millionen Mark machten sie das Rennen. Dank dieser Summe erhöhte sich die Konkursquote auf 60,1 Prozent. Fachleute halten diesen Abschluß für ein „Schnäppchen“ sondergleichen, laxieren sie doch den Gegenwert des Maschinenparks spielend auf das Zehnfache. (Konkurs) Not achtet jedes Gebot. Schließlich sind die Chinesen unschuldig an Mißmanagement der dritten Zündapp-Generation. Hier hat sich vor allem Dieter Neumeyer, Enkel des legendären Firmengründers Fritz Neumeyer, den Zorn der Belegschaft zugezogen. Konzeptionslosigkeit und Ideenmangel waren noch die schmeichelhaftesten Vorwürfe, die sich der deutschschweizer Unternehmer von den verbliebenen 170 Mitarbeitern - Abwicklern - nachsagen lassen muß.

Was sie ihm jedoch geradezu tödlich verübeln, ist die Tatsache, daß er vor drei Jahren die Immobiliengesellschaft, deren Hauptgesellschafter er geblieben ist, von der Produktionsgesellschaft getrennt hat. „Der Anfang vom Ende“, heißt es dazu. Ein Aderlaß, den die Bilanz letztlich nicht mehr verkraftet hat.

Selbstverständlich sind die 50 Millionen Mark, auf die der Immobilienwert geschätzt wird, in der Konkursmasse nicht enthalten. Doch das ist wiederum eine ganz andere Gewerkschaftschiele.

## Wenn der Traum vom Eigenheim unter den Hammer kommt

Deutschlands „Häuslebauer“ kalkulieren eng. Um etwa 40 Prozent ist 1984 die Zahl der Zwangsversteigerungen gestiegen. Grund zur Sorge, doch noch kein Grund zur Panik.

Von HANNA GIESKES

In einer kleinen Gemeinde im Bergischen Land kommt ein Einfamilienhaus unter den Hammer. Die Zwangsversteigerung war von einer Bank beantragt worden, die seit 15 Monaten keine Zinsen für die von ihr gewährte 180 000-Mark-Hypothek gesehen hat. Grund: Ende 1983 ließ der Hausigentümer sich scheiden, und seitdem fehlt das Einkommen der einst mitverdienenden Ehefrau. Anfänglich hatte er noch gehofft, es allein zu schaffen, doch dann fielen in seinem Betrieb die Überstunden weg.

Kein Einzelfall. Die deutsche Genossenschafts-Hypothekenbank berichtete in diesen Tagen, daß die Zahl der anhängigen Zwangsversteigerungsverfahren im vergangenen Jahr um nahezu 40 Prozent gestiegen sei. In den meisten Fällen treffe es „typische Häuslebauer“, deren Ein-

kommen sich „erheblich verschlechtert“.

Diese Ziffer dürfte indes nicht überbewertet werden, heißt es dazu bei der Deutschen Siedlungs- und Landesrentenbank (DSL-Bank). In Wahrheit sei die Zahl der Zwangsversteigerungen klein im Vergleich zu den insgesamt herausgegebenen Wohnungsbaukrediten, und nur die Tatsache, daß es derlei bis vor zwei Jahren, so gut wie gar nicht, gegeben habe, lasse den jetzt beobachteten prozentualen Anstieg so dramatisch erscheinen.

Dieser „Basisseffekt“ wird beim Verband Deutscher Hypothekenbanken bestätigt. Im letzten Jahr seien von insgesamt 805 000 Darlehensfällen 6800 so notleidend geworden, daß die jeweiligen Banken Zwangsmaßnahmen beantragt hätten. Davon seien rund ein Viertel unter den Hammer gekommen, also etwa 1700.

Gleichwohl wird diese Entwicklung von der Kreditwirtschaft mit Sorge registriert, wobei gelegentlich die Einsicht durchklingt, „daß wir daran nicht ganz unschuldig sind“. Darleben seien oft „zu leichtfertig“ und vielfach unter der inzwischen wiederlegten Annahme gewährt worden, daß die Einkommen der Hypotheken-

## Der Liebling des Systems und der Mann aus Baku

Sie trennt nicht nur das Schachbrett, an dem sie seit fünf Monaten um die Weltmeisterschaft kämpften. Es trennen sie Welten. Und auch deshalb liegt der Verdacht in der Luft, daß der Abbruch in einer Schwächeperiode Anatoli Karpows eine politische Intrige gegen den Herausforderer Garri Kasparow war.

Von R.-M. BORNGÄSSER

It's real Shakespeare“, jauchzte die junge amerikanische Reporterin, „and that in Moscow“, fügte sie pathetisch hinzu. Dramatisches Finale und abrupter Abbruch der Schach-Weltmeisterschaft in Moskau. Als der kleine, drahtige philippinische FIDE-Präsident Florencio Campomanes im Hotel „Sport“ ans Mikrophon trat, schien noch alles offen. Doch dann mündete seine Erklärung in die abrupte Formulierung: „Ich erkläre die Meisterschaft ohne Ergebnis für beendet.“

Die Sensation war da. Wie es hinter vorgehaltener Hand hieß, hatten die Karpow-Betreuer den Präsidenten einfinden lassen, da ihr Champion zunehmend unter nervlicher Belastung im Spiel mit seinem jungen Herausforderer zu leiden schien. Aber das wollte Präsident Campomanes unter keinen Umständen bestätigen. Im Gegenteil, beteuerte der gewandte Filipino, Karpow sei „wohl auf“, ja, er wolle das Spiel bis zum „bitteren Ende“ durchführen. Dies wiederum schien Kasparows Begleiter zu amüsieren, die lauthals auf der Pressetribüne lachten.

Just in diesem Augenblick betrat Karpow den Saal. Bleich, korrekt im grauen Anzug, mit glattgekämmten Haaren - das Abbild eines „Schach-Beamten“ -, ging er aufs Podium und verkündete gepreßt, aber entschlossen: „Ich bin bereit, weiterzuspielen.“ Kasparow versteuerte einen Moment, dann eilte er auch nach vorn, ergriff das Mikrophon und tobte los: „Wozu dieses ganze Spektakel, auch ich will fortfahren.“ Sekundenlang herrschte Schweigen, die sowjetischen Sportfunktionäre schienen zu Säulen erstarrt, dann brach ein wilder Tumult los.

Für Minuten hatte sich der Vorhang gelüftet. Das Moskauer Ereignis zeigt, daß es bei den Schach-Weltmeisterschaften eben nicht nur um das „Bewegen der Figuren auf dem Brett“ geht, sondern daß mit diesem einst königlichen Spiel handfeste Politik betrieben wird.

Wenn in dem von Kristallüstern erhaltenen Säulensaal des Moskauer Gewerkschaftshauses, einen Steinwurf

weit vom Kremel, bei den Schach-Weltmeisterschaften Zug um Zug gesetzt wird, dann spiegelt schon der Austragungsort die Bedeutung des Ereignisses wider. Denn in diesem Saal wurden Stalin, Breschnew, Andropow und zuletzt Ustinow aufgebahrt. Hier fanden einst Schauprozesse statt, wurden Todesurteile verkündet, wurden Menschen zu Tode getrampt bei der Aufbahrung Stalins. Und in diesem historischen Saal saßen sich fünf Monate lang Karpow und Kasparow vis-a-vis.

Zwei Rivalen - nicht nur im Spiel. Denn Anatoli Karpow, der Russe, der Star am Brett, das aktive KP-Mitglied, aus proletarischen Verhältnissen stammend, ist das Hätschelkind der Krezml-Funktionäre.

Gerühmt wird immer wieder seine „typisch sowjetische Charakterstärke, nämlich Ausdauer und Selbstkontrolle“. Verschwiegen werden seine Konten im Ausland; er gilt längst als Devisenmillionär. Karpow ist der Mann, der 1975 Bobby Fischer herausfordern durfte, aber keine Gelegenheit dazu bekam. Er ist aber auch der Mann, der gern und oft im sowjetischen Fernsehen auftritt, um sich für die Abrüstungsvorschläge der UdSSR zu engagieren.

Sein Bildnis, das ihn Hand in Hand mit dem früheren Generalsekretär Breschnew zeigt, zielt in Lebensgröße das Treppenhaus im Moskauer zentralen Schachklub. Karpow, ein Angepöfler, einer, der nichts riskiert, weder im Spiel noch im Leben, einer, der sich nicht von Emotionen leiten läßt. Und dieser limientreue Schachfunktionär traf ausgerechnet auf diesen ungestümen armenischen Halbjuden Kasparow.

Kasparow ist mit seinen 21 Jahren für den Denksport blutjung. Hätte er den Moskauer Wettkampf gewonnen, wäre er

der jüngste Weltmeister in der Geschichte der Schach-Historie geworden. Ursprünglich hieß dieser Draufgänger ja Weinstein. Nach dem frühen Tod seines Vaters nahm er den Mädchennamen seiner Mutter an. Er studiert am Fremdsprachen-Institut in Baku, liest römische Philosophen und liebt Jewtuschenko-Gedichte.

Entgegen den Funktionärswünschen siedelte Kasparow auch nicht ins fremde Moskau über, sondern blieb im vertrauten Baku. Er ist ein völlig unorthodoxer Typ in dem Geistesreich des Schachs, der oft und gern Dinge sagt, die nicht in das Konzept des loyalen Sowjetbürgers passen. So etwa antwortete er auf die Frage, wo er denn einmal hinwolle, laut und deutlich: an erster Stelle nach Amerika.

Ob es nach diesem Ausbruch Kasparows zu einem Knick in seiner frühen Karriere kommen wird, darüber mag man räseln. Nur in einem sind sich alle sicher: Kasparows Ziel, in nächster Zeit einmal in Amerika zu spielen, ist in sehr weite Ferne gerückt. In Moskau kursiert derzeit der Witz, daß eine Weltmeisterschaft nicht nur den Sieger, sondern auch seine Nationalität feststelle.



Ein aufgebrauchter Garri Kasparow bei der Pressekonferenz im Hotel „Sport“. FOTO: AF

In Hannover informieren Sie sich gezielt. Über neue Wege zur wirtschaftlichen Produktion. Über den Einsatz der Mikroelektronik, die Meß- und Automatisierungstechnik, die moderne Nachrichtentechnik und wegweisende Lösungen in der Energie-, Installations- und Sicherheitstechnik. Auf keiner anderen Messe finden Sie derart viele Anregungen für Ihr Unternehmen. Kurzum: Hannover informiert Sie umfassend über neue Entwicklungen und Produkte der Elektronik und Elektrotechnik.

### Elektronik/Elektrotechnik

... auf der Messe der Messen

Mittwoch, 17. - Mittwoch, 24. April



# Innovationen aus Elektronik/Elektrotechnik







Millionen-Poker

Das Klima im Schiffbau wird immer rauer. Das zeigt der Pokern um die Finanzierung von vier Containerschiffen auf der Bremerhavener Rickmerswerft.

men verbürgt werden. Bei diesem Hickhack jedenfalls haben bislang die Banken die besseren Nerven...

Karnevalscherz

Nicht jeder Karnevalscherz ist zum Lachen. So haben jetzt einige CDU-Abgeordnete als neuen akademischen Beruf den des Diplom-Subventionsteräters...

Groteskes Schauspiel

Von DANKWARD SEITZ

Was sich derzeit im Geschäftskreis der Dornier GmbH, Friedrichshafen/München, abspielt, ist keine Komödie mehr, über die man schmunzeln kann.

RISIKOKAPITAL / „Entlastung bei den Ertragssteuern muß Vorrang haben“

Die Vorschläge der Regierung finden ein positives Echo in der Wirtschaft

Die Vorstellungen der Bundesregierung zur Verbesserung der Eigenkapitalausstattung der Wirtschaft haben ein positives Echo gefunden. Wichtiger als Einzelmaßnahmen, da sind sich Unternehmen und Verbände einig, sei jedoch eine spürbare Entlastung bei den Ertragssteuern.

US-AKTIENMÄRKTE

Enormes Kursrisiko könnte Ausländer aussteigen lassen

H.A. SIEBERT, Washington Die an den US-Aktienmärkten auf gelebte Hausse erweist sich immer mehr als ein Hindernisrennen mit hohem Schwierigkeitsgrad.

AUF EIN WORT



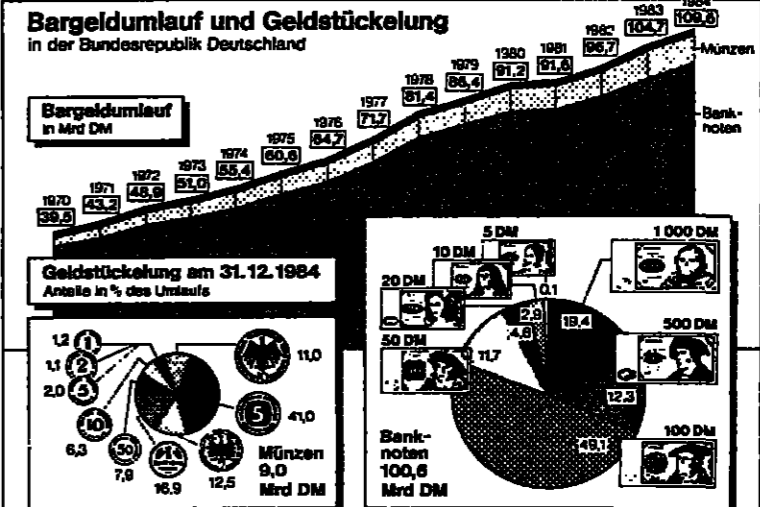
Alle schauen immer wie das Kaninchen auf die Schlinge auf die Milliarden-Bilanzen der Großunternehmen...

DIESELKRAFTSTOFF

Bonn sieht harten Winter als Ursache des Preisanstiegs

HANS-J. MAHNKE, Bonn Den Preisanstieg für Dieselmotoren erklärt die Bundesregierung mit dem ungewöhnlich harten Winter.

WIRTSCHAFTS JOURNAL



Der Banknoten-Umlauf hat 1984 mit 100,6 Milliarden Mark erstmals die 100-Milliarden-Grenze überschritten.

DOLLAR

Baker: USA intervenieren, um Höhenflug zu stoppen

H.A. SIEBERT, Washington Seit dem Beschluß der Fünfergruppe am 17. Januar, den Höhenflug des Dollars durch Eingriffe am Devisenmarkt zu bremsen...

Gegen Preissenkungen

München (dpa) - Bundesernährungsminister Ignaz Kiechle (CSU) hat gegenüber dem derzeitigen EG-Ratspräsidenten...

Übereinstimmung mit IWF

Santiago (dpa/VWD) - Die chilenische Regierung hat mit dem Internationalen Währungsfonds (IWF) volle Übereinstimmung über die Wirtschafts- und Finanzdaten des Jahres 1985 erzielt.

Londoner Kassapreise

Table with 2 columns: Commodity and Price (15.2.85 and 8.2.85). Includes Kupfer, Blei, Zink, Gold, Silber, etc.

Weg der Kurse

Table with 2 columns: Index and Price (15.2.85 and 8.2.85). Includes Boeing, Chrysler, Citicorp, Coca-Cola, etc.

Bei „Bleifrei“ führend

Bern (AP) - In der Schweiz wird zur Zeit an rund 375 Tankstellen blei-

Hypothekenzusagen für Wohnungsbau

Die deutschen Realreditinstitute - private Hypothekendarlehen und öffentliche Banken - haben 1984 für den Wohnungsbau Hypotheken in Höhe von 25 Mrd. DM neu zugesagt.

VORRUHESTANDSGESETZ / Über zwei Milliarden Mark Mindereinnahmen

Wie repariert man eine Panne?

Das Parlament hat also das Gesetz aufgrund unzutreffender Informationen verabschiedet. Als Berichterstatter fühle ich mich völlig unzureichend über die tatsächlichen finanziellen Auswirkungen des Vorruhestandsgesetzes informiert.

EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT

Bei Stahl und Autoabgasen weiter keine Einigung

Die Subventionen für die Stahlindustrie und die Frage der Schadstoffreduktion bei Autoabgasen sind weiterhin Streitpunkte innerhalb der Europäischen Gemeinschaft.

In der Verlustzone

Hamburg (dpa/VWD) - In der Bundesrepublik gibt es nach Angaben des Vorstandsvorsitzenden der Esso AG, Hamburg, Wolfgang Oehme, derzeit keine Raffinerie, die schwarze Zahlen schreibt.

Wachstum von 4,6 Prozent

Washington (VWD) - Ein reales Wachstum des Bruttoinlandsproduktes in den USA von 4,6 Prozent 1985 und 5,1 Prozent 1986 prognostiziert die US-Handelskammer.

Rekordernte in der EG

Luxemburg (dpa/VWD) - Die Getreidernte in den Ländern der Europäischen Gemeinschaft hat 1984 mit 150,89 Mill. Tonnen das Vorjahresergebnis um 22,1 Prozent übertroffen.

LATEINAMERIKA

Freihandelszone besteht 25 Jahre

dpa/VWD, Montevideo
Die „Lateinamerikanische Freihandelszone“ (Asociacion Latinoamericana de Libre Comercio/ALALC)...

Wenn die Weltwirtschaft für Sie ein Thema ist: DIE WELT
Anmeldungskarte mit Name, Adresse, PLZ, Beruf, Telefon, Datum.

Die ALALC wurde am 1. Januar 1960 gegründet. Sie umfasst 14 Länder...

BILLIGFLAGGEN / Fortschritte bei Genfer Konferenz bereiten den Weg für eine internationale Vereinbarung

Die Dritte Welt zeigte sich kompromißbereit

IRENE ZÜCKER/dpa, Genf
Konzessionen der Entwicklungsländer haben wesentliche Fortschritte in Richtung auf ein neues internationales Übereinkommen zur Registrierung von Handelsschiffen ermöglicht...

Rund 30 Prozent der Welthandelsflotte, meist Supertanker, segeln unter Billigflaggen von Staaten wie Liberia, Panama, Zypern, Bermuda, den Bahamas und Vanuato...

lich bindend sein, wobei die B-Gruppe (Industrienationen) bei vier Punkten einverstanden ist: So soll jeder Flaggenstaat ein nationales Flottenregister, eine Schiffsregistergesetzgebung und eine eigene Schiffsverkehrsverwaltung schaffen...

anerkannt. Das ist neu, denn zur Zeit kann jede beliebige Besatzung angeheuert werden. Hatte die Gruppe der 77 ursprünglich verlangt, daß sich die Besatzungsmitglieder aus dem Staat rekrutieren müßten, dessen Flagge das Schiff führt...

LBS MÜNSTER / Modernisierung immer wichtiger

Wohnungsbau stabilisiert

HARALD POSNY, Münster
Der Wohnungsbau in der Bundesrepublik pendelt sich nach einer Phase des Nachholbedarfs „gerade in die Normalkurve“ ein. Auf eine Stabilisierung auf diesem Niveau deutet nach Meinung des Sprechers der Geschäftsleitung der Landesbausparkasse Münster/Düsseldorf (LBS)...

ten sich dann auch Bevölkerungskreise Wohnneigentum leisten, für die es bislang kein akzeptables Angebot gibt. Als wesentliche Stützen des Baufinanzierungsmarktes bezeichnet Fremmann Modernisierungs- und Renovierungsmaßnahmen. Hierauf entfallen schon jetzt 35 Prozent des Wohnungsbauvolumens. Die Altersstruktur der Gebäude lasse ein immer höheres Volumen erwarten...

Teilzeitarbeit auf dem Vormarsch

WILHELM FURLER, London
Jeder fünfte britische Arbeitnehmer ist ein Teilzeit-Beschäftigter. So hoch ist der Anteil von Teilzeit-Arbeitern in keinem anderen Land, heißt es in einer Studie, die jetzt vom British Institute of Management in Corby vorgelegt worden ist...

Schlechteres Betriebsergebnis

dpa/VWD, Hamburg
Die Maizena GmbH, Hamburg, hat ihren Umsatz im Geschäftsjahr 1983/84 (30. September) um 9,4 Prozent auf 1,36 Milliarden DM gesteigert. Der Umsatz komme zu gleichen Teilen aus dem Marken- und Industriegeschäft, teilte der Nahrungsmittelhersteller in Hamburg mit...

NORWEGEN / OECD: Wettbewerbsfähigkeit verloren

Wachstum durch Ölgeschäfte

JOACHIMSCHAUFUSS, Paris
Norwegen hat sein Bruttoinlandsprodukt in den letzten zehn Jahren um durchschnittlich vier Prozent gesteigert - stärker als die meisten anderen westlichen Industriestaaten. Antriebsmotor waren vor allem die Einnahmen aus dem Ölgeschäft...

Beschäftigung verwendet. So verminderte sich die internationale Wettbewerbsfähigkeit Norwegens in einer Weise, daß die Industrieproduktion des Landes heute nicht höher liegt als vor zehn Jahren...

Dazu kam, daß die Löhne real stärker als die Produktivität der Unternehmen stiegen. Denn die Subventionen wurden immer mehr als Ersatz für die notwendige Flexibilität der...

RENTENMARKT / Vom Kurseinbruch wieder erholt

Hoffnung auf Stabilisierung

Der Rentenmarkt hat sich wieder von dem Kurseinbruch erholt, der das Renditenniveau an den ersten drei Tagen voriger Woche um knapp 0,20 Prozentpunkte hochgedrückt hatte. Die Entspannung kam vom letzten Wertpapierpensionsgeschäft der Bundesbank, das den Geldmarkt so reichlich mit Liquidität versorgte, daß die Bundesbank endlich ihr Ziel...

erreichte, den Tagesgeldzins unter den Lombardsatz zu drücken. Die Profis faßten wieder Mut zu Rückkäufen, die am Markt der Bundesanleihen für einen deutlichen Renditenrückgang in der zweiten Wochenhälfte sorgten, während andere Titel nur langsam nachhinkten. Man hofft nun, daß auch die echten Anleger wieder an den Markt zurückkehren. (cd.)

Table with 5 columns: Emissionen, 25.1.85, 18.1.85, 28.12.84, 30.12.83, 30.12.82. Rows include Anleihen von Bund, Bahn und Post; Anleihen der Städte, Länder und Kommunalverbände; Schuldverschreibungen von Sonderanstalten; etc.

Viele Kopierer. Advertisement for Xerox copiers showing various models and their features: Der kann zoomen, Der kopiert von Rand zu Rand, Der hat Einzelblatteinzug, Der zieht die Originale automatisch ein, Der belichtet ganz automatisch.



BEIERSDORF / Nivea bleibt erfolgreichste Marke

Mehr Kosmetika verkauft

PETER WEERTZ, Berlin
Bis zum Jahr 2000 erwartet die Beiersdorf AG, Hamburg, auf dem Markt für Körperpflege- und Kosmetika ein kräftiges Umsatzwachstum.

Wöbcke mit 15 Prozent an. Die zehn größten Körperpflege- und Kosmetikhersteller hätten einen Anteil von 60 Prozent am Inlandsmarkt.

In den nächsten drei Jahren plant Beiersdorf in Berlin Investitionen von 25 Mill. DM. Hiervon wird außer der Niederlassung besonders das 1980 übernommene Familienunternehmen Guhl Kosmetik GmbH profitieren.

Nach wie vor ist das Zeichen Nivea nach Angaben von Beiersdorf die größte Körperpflege- und Kosmetikmarke der Welt.

Im vergangenen Jahr hat die Guhl Kosmetik ihr Absatzziel erreicht: Der Umsatz nahm um 19,1 Prozent auf 47,8 Mill. DM zu.

SGZ-BANK / Die Fusionsabsichten nicht aufgeben

Für Expansion gewappnet

CLAUS DERTINGER, Frankfurt

Die Südwestdeutsche Genossenschaftsbank AG (SGZ-Bank), Frankfurt, Zentralbank der 569 Volks- und Raiffeisenbanken in Baden, Hessen und Rheinland-Pfalz (Bilanzsumme 76 Mrd. DM), hat ihre Fusionsabsichten nicht aufgegeben.

Das Spielraum von 1,7 Mrd. DM und 800 Mill. DM Eigenmitteln, die mit einer Grundkapitalerhöhung um 50 auf 200 Mill. DM und einer 90-Mill.-DM-Rücklagen dotierung aus dem Jahresüberschuss 1984 von 117,8 (Vorjahr: 116,1) Mill. DM gestärkt wurden, gut gerüstet. Der Dividendenanteil bleibt mit 7,5 Prozent unverändert.

Die Geschäftsentwicklung war 1984 von starken, aus der Funktion einer Liquiditätsausgleichsstelle für die Primärgenossenschaften herrührenden Volumenschwankungen geprägt, die in dem verhaltenen Bilanzsummenwachstum um 4,6 Prozent auf 16,9 Mrd. DM im Jahresvergleich nicht zu erkennen sind.

Krämer ist überzeugt, daß die zum Einflußbereich der SGZ gehörenden Genossenschaftsbanken trotz Verschärfung des Kreditwesengesetzes auch künftig alle Marktchancen in ihrem Einzugsgebiet voll ausschöpfen können, wobei sie von der SGZ mit Gemeinschaftskrediten unterstützt werden.

Mit dem Betriebsergebnis von 170 Mill. DM zeigt sich Krämer zufrieden, obwohl es wegen des Rückgangs der Zinsspanne von 1,49 auf 1,09 Prozent (jetzt unter ein Prozent) nicht an das außerordentlich günstige und teilweise von Sonderfaktoren beeinflusste Vorjahresergebnis von 234 Mill. DM heranreicht. Andererseits sei kein neuer Wertberichtigungsbedarf entstanden.

BOSS / Im Inland sollen keine Kunden hinzukommen - Verstärkte Exportanstrengungen

Flottes Wachstumstempo vorgelegt

WERNER NEITZEL, Metztingen

Die wachstumsfreudige Bekleidungsfirma Hugo Boss AG, Metztingen, die mit ihrer Devise „Berufskleidung für Manager“ zu kreieren und anzubieten, voll auf internationalem Erfolgskurs liegt, geht immer stärker auch in den Freizeitbekleidungssektor des gehobenen Genre hinein.

Erklärte Absicht sei, den Qualitätsstandard des Programms zu halten oder sogar noch zu verbessern.

Besonders kräftig („fast unerwartet“) nahm das Inlandsgeschäft zu. Hier befindet sich Boss inzwischen in einer Situation, keine neuen Kunden mehr aufnehmen zu wollen, um so auch eine gewisse Exklusivität zu bewahren.

Die Unternehmenspolitik dieser inzwischen mit kompletter Produktpalette aufwartenden Firma schlägt sich in einem flotten Wachstumstempo nieder: 1984 ist der Umsatz um 38 Prozent auf rund 220 Mill. DM angewachsen, nachdem in den beiden Jahren davor schon Steigerungsraten von über 20 Prozent zu registrieren waren.

Der Exportanteil von Boss, der im vergangenen Jahr infolge der kräftigen Ausweitung des Inlandsgeschäfts von 26 auf 24 Prozent zurückging, soll durch intensive Anstrengungen auf verschiedenen Auslandsmärkten weiter angehoben werden.

stes Exportland für das Unternehmen ist derzeit noch Frankreich.

Zur Ertragsentwicklung meinte Holy, sie sei im vergangenen Jahr „sehr wahrscheinlich um einiges besser als 1983 ausgefallen“. Der Gewinn habe sich vermutlich in etwa verdoppelt. Der Überschuss des Jahres 1983 war mit 6,7 Mill. DM beziffert worden.

Die Zahl der Beschäftigten bei Boss hat sich auf 844 (Vorjahr: 793) Mitarbeiter erhöht. Boss setzt in erheblichem Maße auch das Mittel der Lohnkonfektionierung ein.

UNTERNEHMEN UND BRANCHEN

Keine Besserung

Stuttgart (dpa/VWD) - Die wirtschaftliche Situation der deutschen Schulbuchverlage, deren Umsätze seit Beginn der 80er Jahre gesunken sind, wird sich auch in den nächsten Jahren nicht entscheidend verbessern.

schäftsjahr 1984 ihren Faßbieranteil am Gesamtstöß erneut um 1,3 Prozent auf jetzt 54 Prozent (Bundesdurchschnitt 29 Prozent) erhöhen können.

des Renault-Konzerns, der selbst tief in den roten Zahlen steckt. Zusammen mit der 20prozentigen Schneider-Beteiligung ist die französische Seite ebenso stark beteiligt wie die japanische Toyota.

Heinz entläßt

London (ft) - Der amerikanische Nahrungsmittelkonzern H. J. Heinz wird seine Belegschaft in Großbritannien um 40 Prozent, nämlich von 4800 auf 2880 Mitarbeiter, reduzieren.

Erfolgreiches Jahr

Porta Westfalica (hdt.) - Nach einem Umsatzzuwachs von sieben Prozent auf 186 (174) Mill. DM bezeichnet die Porta Möbel GmbH & Co. KG, Porta Westfalica, 1984 als ihr erfolgreichstes Jahr.

Arbeitsgebiet ausgedehnt

Bremen (vww) - Das Institut für Seeverkehrswirtschaft in Bremen dehnt sein Arbeitsgebiet aus. Neben Bearbeitungen Schifffahrt, Schiffbau und hafentypischer Fragen sollen künftig noch Analysen und Prognosen beispielsweise zur Angebots- und Nachfrageseite für den seewärtigen Güterverkehr vorgenommen werden.

Mehr Faßbier verkauft

Essen (Gm.) - Die Privatbrauerei A. Rolinck, Steinfurt i. W., hat im Geschäftsjahr 1984 ihren Faßbieranteil am Gesamtstöß erneut um 1,3 Prozent auf jetzt 54 Prozent (Bundesdurchschnitt 29 Prozent) erhöhen können.

Rettungsplan für Somalia

Paris (J.Sch.) - Der französische Werkzeugmaschinenproduzent H. Ernest-Somua (HES), dessen Verluste schon seit zwei Jahren mit über 200 Mill. Franc fast den Umsatz erreichen, soll jetzt mit Hilfe des Instituts für die industrielle Entwicklung (IDD) saniert werden.

SOLEX / Französische Vergaser-Gruppe ist gerüstet

Alternative zum Katalysator

HARALD POSNY, Wuppertal

Mit der Inbetriebnahme eines Abgas-Testlabors in Wuppertal hat die französische Solex-Gruppe mit einem Investitionsvolumen von 3,5 Mill. DM (ohne öffentliche Fördermittel) einen ersten Schritt in Richtung Schadstoffreduzierung bei Altfahrzeugen auf dem deutschen Markt unternommen.

exportierenden, auf Katalysorteknik umgerüsteten Wagen entsprechend den US-Normen prüfen.

Solex, seit 1910 mit Vergaser- und Abgasproblemen vertraut, hatte bis zur Kündigung 1983 ein Vertriebsabkommen für Vergaser mit dem Wettbewerber Pierburg, Neuss. Mit Olsson und der Übernahme der schon lange auch in Wuppertal ansässigen niederländischen Land Hartog (gelegentlich Autogasanlagen) glaubt man jetzt genügend Know-how zu besitzen, um die Schadstoffregulierung im Dieselmotoren-Bereich in Angriff nehmen zu können.

Marketing-Manager Peter M. Schrenk bezifferte den deutschen Bedarf dieser Teilsätze, die später von autorisierten Werkstätten der Autoherstellern montiert werden sollen, auf etwa 2 Mill. Stück. Ein gelegentlich genanntes Marktpotential von 5 bis 6 Mill. Altfahrzeugen nannte Schrenk bei Umrüstpreisen zwischen 500 und 800 DM (ohne Werkstattlohn) zu hoch gegriffen.

Neben dem Vorreiter Bundesrepublik werden, so Schrenk, auch Österreich und die Schweiz, die Niederlande und Skandinavien von Solex-Entwicklungen profitieren.

Die Solex-Gruppe hatte 1984 einen Umsatz von 220 Mill. DM. Davon entfielen nach Angaben von Solex-Präsident Paul de Backer je ein Drittel auf Normal-Vergaser für Autohersteller, Gas-Vergaser und Umweltschutz. In Frankreich sind 2700 Menschen, darunter 800 in der Entwicklung, tätig, weitere rund 600 in Großbritannien. In Wuppertal werden 30, in Holland 50 Mitarbeiter tätig sein.

Das gemeinsam mit dem kalifornischen Joint-Venture-Partner Olson Engineering Inc. errichtete Testlabor kann nicht nur alle Umrüstmaßnahmen, sondern auch die in die USA zu

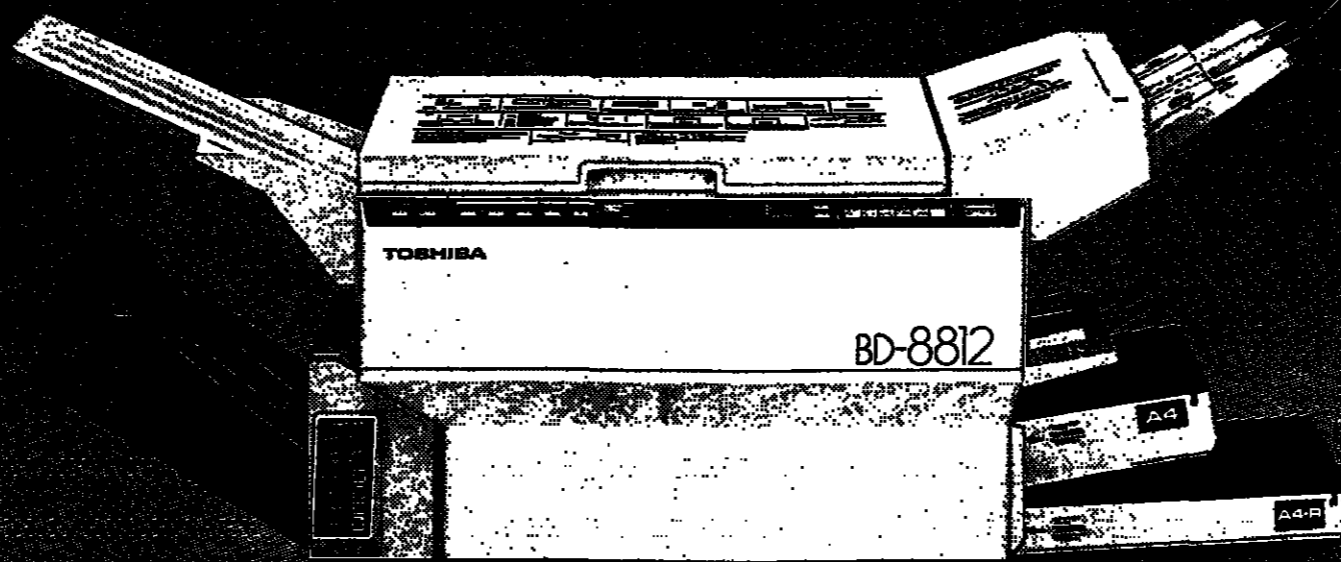
KONKURSE

Konkurs eröffnet: Bergisch Gladbach: Nachl. d. Renate Strassmann geb. Kamp, Wermelskirchen; Betzdorf: Nachl. d. Edwin Rithhoff, Flammersfeld; Deggendorf: Joseph Wagner Bauunternehmung GmbH, Metten; Düsseldorf: Bel Air GmbH & Co. Fluggesellschaft KG, BOC Bürotechnik GmbH; Esch: Heinz Baumann u. Partner GmbH, Gelsenkirchen; Bauunternehmung H. Denne GmbH, Dorsten 11; Herfords: Martin Böcker, Kaufmann; Karlsruhe: Nachl. d. Irngard Böck, Lüneburg; Hein Gebhardt Bauelemente GmbH, Ratekau; Mannheim: Rudi Freuß Immobilien GmbH; Mayen: Reger Bausstoff- u. Kalksteinwerk KG, Mendig; Baustoff-GmbH Krücher, Baustoff-Groß-Einzelhandel, Weidenhurn; Minden: W. & R. Coebel GmbH; Neumünster: Nachl. d. Jürgen Frey; Nürnberg: Hans-Jürgen Biederer; Margarete Maria Margit Erbacher, Pegnitz; Osnabrück: resso Heizungsbau-Beteiligungs-ges. mbH, Papenburg; ACA Agrar Chemie Abpack GmbH; Reutlingen: Nachl. d. Ida Elss Schaller geb. Härtig; Schwarzenbek: Möller Textilwerke GmbH, Möln; Werner Liemann, Kaufmann, Möln; Schwelm: sbs-selbst-bau-system-sudmann-Vertriebsges. m. b. H., Brockerfeld; Seesen: Horst Rosenstiel, Inh. d. Glasbaubetriebe Horst Rosenstiel, Sigmaringen; Gerhard und Annita Henne OHG, Schweningen 1; Weidenburg: Pfitzinger Verwaltungs-GmbH; Weznigen/Deister: Nachl. d. Klaus Gunter Ziebarth, Barsinghausen.

Konkurs beantragt: Siegen: Funkhaus Schwank GmbH. Vergleich beantragt: Aachen: Gertraud Hoffmann geb. Hoepfermann; Cloppenburg: Hans Witte, Kaufmann, Essen i. O.; Essen: Weigel GmbH. Vergleich beantragt: Bamberg: Möbel-Thüte KG; KG i. Thüte KG; Hannover: Werner Lindenhain, Kaufmann, Langenhagen; Köln: Michael Vaillant; Lüneburg: Planbau GmbH; KG Planbau GmbH & Co.; Projekta Vermietungs- und Verwaltungs-ges. mbH & Co. Finanzierungsvermittlungs-KG; Neumünster: Klaus Rix, Bauunternehmer, Bönebüttel.

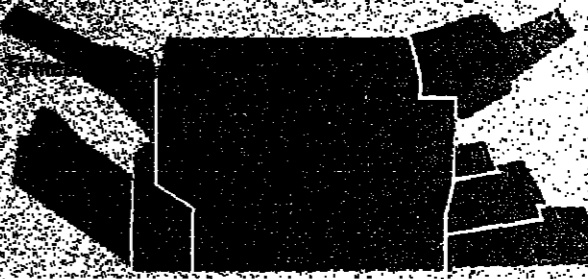
Ein Kopierer von Toshiba.

DER TOSHIBA BD 8812.



Alles zusammen.

Das ist die Lösung für alle Ihre Kopierprobleme. Sie sind zufrieden über den BD 8812, weil er zusammen seiner technologischen Leistungsmerkmale.



Name: Funktion: Schicken Sie uns diesen Coupon (mit) an: Toshiba (LE) GmbH, Kopierer (Inland), Hammer, Landstraße 115, 4040 Mönns 1.

TOSHIBA

IHR ANSCHLUSS AN DIE ZUKUNFT.

Schön, wenn man sich ein Kopiergerät anschafft, das alle Funktionen eines Kopierers erfüllt. Das ist die Lösung für alle Ihre Kopierprobleme. Sie sind zufrieden über den BD 8812, weil er zusammen seiner technologischen Leistungsmerkmale.

NACHRICHTEN

Weltmeisterschaften in Deutschland: Überraschend zweimal Gold für die Quersfeldeinfahrer, Bronze für die Biathleten

Protest gegen Zola Budd

Birkenhead (sid) - Zu einem Zwischenfall kam es bei den britischen Cross-Lauf-Meisterschaften in Birkenhead: Während des Rennens stellte sich eine Gruppe Demonstranten der führenden Zola Budd in den Weg und hinderte sie an der Fortsetzung ihres Laufes. Der Protest richtete sich gegen Zola Budds Einbürgerung in England und gleichzeitig gegen die Apartheid-Politik Südafrikas, des Heimatlandes der Läuferin.

Judo-Länderkämpfe

Tokio (dpa) - Sieg und Niederlage gab es für die deutsche Judo-Nationalmannschaft bei Länderkämpfen in Tokio: Gegen eine japanische B-Auswahl gewann das Team mit 3:3 bei besserer Punktbewertung, den A-Länderkampf gegen den Gastgeber verlor die deutsche Auswahl mit 2:5.

Bob-Titel an UdSSR

St. Moritz (sid) - Sintis Ekmanis und Wladimir Alexandrow aus der UdSSR gewannen in St. Moritz die Zweierbob-Europameisterschaft. Mit einem Rückstand von 13 Hundertstelsekunden belegten Wolfgang Hoppe und Dietmar Schauerhammer aus der DDR den zweiten Platz. Die Oststädter Toni Fischer und Franz Nießner kamen auf Rang zwölf.

Dressur-Sieg für Lange

Neumünster (sid) - Udo Lange aus Lustadt gewann auf Fashion den Dressur-Grand-Prix des 35. internationalen Hallen-Reitturniers in Neumünster. Zweite wurde die Hamburgerin Ingeborg Fischer auf Gran Chico vor der Schwedin Ulla Hakanson auf Flamingo.

Langer siegt in Melbourne

Melbourne (dpa/UP) - Golf-Profi Bernhard Langer aus Anhausen gewann in Melbourne das mit 200 000 Dollar dotierte australische Masters-Turnier. Mit 281 Schlägen unterbot Langer den Turnier-Rekord von 285 und gewann vor dem Briten Nick Faldo und dem Australier Greg Norman (beide 284).

Schwimmer-Siege

Barcelona (sid) - Der Heidelberger Miroslav Ralko und die Kölnerin Petra Zindler waren die erfolgreichsten Teilnehmer des Deutschen Schwimm-Verbandes am ersten Tag eines Schwimm-Meetings in Barcelona. Ralko siegte über 100 Meter Rücken in 58,89 Sekunden, Petra Zindler gewann die 200 Meter Schmetterling in 2:18,29 Minuten.

Hallenhockey-Halbfinale

Düsseldorf (sid) - In der Hallenhockey-Bundesliga stehen die Teilnehmer des Halbfinals um die Deutsche Meisterschaft fest. Bei den Herren treffen Schwarz-Weiß Köln und Vizemeister Limburger HC sowie Uhlendorfer Mülheim und der Gladbacher THC aufeinander.

Boxer-Sieg über Kenia

Nairobi (dpa) - Die deutsche Amateur-Box-Auswahl gewann in Nairobi den zweiten Länderkampf ihrer Afrika-Reise. Kenia wurde mit 12:10 geschlagen. Den ersten Länderkampf hatte die deutsche Staffel in Uganda mit 10:12 verloren.

Zwei Weltmeisterschaften in der Bundesrepublik Deutschland. In Disziplinen, in denen offensichtlich auch der Heimvorteil etwas ausmacht: Titelkämpfe der Quersfeldeinfahrer und der Biathleten. Das Ergebnis: Zwei Gold- und eine Silbermedaille für die Radfahrer, Bronze für die langlaufenden Schützen.

Mike Kluge gewann bei den Amateuren, Klaus-Peter Thaler bei den Profis. Deutschland ist in diesem Jahr das Land, das die weltbesten Cross-Spezialisten auf dem Fahrrad stellt. Das Pikantere: Als Thaler noch Bundestrainer der Amateure war, wollte er Kluge in seiner Auswahl nicht haben.

Olympiasieger Peter Angerer schien auf seinem Trainingsgelände, dem Leistungszentrum in Ruhpolding, schon die Nerven verloren zu haben. Platz acht und zehn in den Einzeldisziplinen waren nur eine magere Ausbeute für ihn. In der Staffel aber rettete er Platz drei für die deutsche Mannschaft.

Thaler und Kluge - gemeinsam hatten Qual des Olympiasiegers. Erst in der sie nur Streit, alleine aber siegen sie Staffel war Angerer wieder er selbst

MARTIN GROHLEDER, München. Gemeinsam haben sie es nicht weit gebracht. Einzeln aber waren Mike Kluge (Berlin) und Klaus-Peter Thaler (Gevelsberg) nicht zu schlagen. Die Zusammenarbeit zwischen dem Bundestrainer Thaler und dem Straßenfahrer Kluge endete im vergangenen Jahr mit einem Knall: Doch jetzt wurden beide Rad-Weltmeister im Quersfeldeinfahren: Der 22-jährige Kluge am Samstag bei den Amateuren, der 35-jährige Thaler gestern nachmittag bei den Profis. Komplettiert wird die deutsche Erfolgsbilanz durch den zweiten Platz von Jürgen Sprich (Wittnau) bei den Junioren und dem Gewinn der inoffiziellen Mannschaftswertung bei den Junioren.

„Diesen Vorwurf konnte ich nie verstehen und heute ist er mir erst recht unbegreiflich“, kontierte Mike Kluge nach seinem Sieg. Als neuer Weltmeister, mit einem Vorsprung von 26 Sekunden auf den ehemaligen Schweizer Junioren-Weltmeister Beat Schumacher, hatte er sich rehabilitiert und einen deutlichen Schlüsselpunkt unter die Auseinandersetzung mit dem inzwischen als Bundestrainer zurückgetretenen Thaler gesetzt. Thalers Nachfolger, der Hannoveraner Klaus Jördens, fand zu Mike Kluge sofort den richtigen Kontakt: „Man muß auf ihn eingehen. Er ist nicht schwierig, sondern gehört vielmehr einer Generation an, die offen ihre Meinung sagt. Außerdem ist bei ihm wichtig, daß das Umfeld stimmt.“ Jördens, 1974 selbst Deutscher Quersfeldeinfahrer, hauchte nach vielen Mißerfolgen in der jüngsten Vergangenheit innerhalb eines halben Jahres wieder eine schlagkräftige Mannschaft auf. Mike Kluge krönte die gemeinsamen Anstrengungen nun mit dem Weltmeistertitel. „Daran habe ich höchstens im Traum gedacht“, konnte er sein Glück kaum fassen. „Ich wollte zwar, daß ich stark genug bin, vorne mitzufahren, aber den Weltmeister-Titel hatte ich ei-

gentlich erst für das nächste Jahr angedacht.“ Doch gleich zu Beginn des Rennens merkte Mike Kluge, daß der Triumph schon in diesem Jahr möglich sei: „Es ist von Anfang an hervorragend gelaufen. Ich wußte, daß ich topfit an den Start gegangen bin. Das hat mir die nötige Selbstsicherheit gegeben, von Anfang an vorne voll mitzufahren. Ich habe dann zwischentzeitlich mal etwas das Tempo herausgenommen, aber nie das Gefühl gehabt, daß ich einbrechen könnte.“ Auf dem mit Schnee und Eis bedeckten 3,4 km langen Rundkurs profitierte Mike Kluge von Stützen der Konkurrenten, seinem großen fahreischen Können und seiner schnellen Reaktion in einer entscheidenden Situation in der dritten Runde. Der 23-jährige Schweizer Beat Schumacher war ihm davongezogen, stürzte aber am Anstieg zum Radstadium. Mike Kluge konnte nicht mehr ausweichen, stürzte ebenfalls, ließ sich jedoch nicht beeindrucken und fuhr reaktionsschnell weiter. Von da an setzte er sich beharrlich von dem Schweizer ab und baute seine Führung ständig aus.

W. GÜNTHERER/sid, Ruhpolding. Ende gut, alles gut. Olympiasieger Peter Angerer hat sich zum Abschluß der Biathlon-Weltmeisterschaften in Ruhpolding zurückgemeldet. Mit einer großartigen Leistung legte er als dritter Läufer der 4 x 7,5-km-Staffel den Grundstein für den dritten Platz hinter der Sowjetunion und der „DDR“. Angerer war als neunter ins Rennen gegangen, nachdem Startläufer Frit-

den 25-jährigen so stark, daß er daran zerbrach. „Natürlich habe ich mir eine Medaillechance ausgerechnet. Ich wäre auch schon mit Silber oder Bronze zufrieden gewesen. Aber die Leute doch nicht. Das ist das Schlimme“, klagte Angerer. Die Leute - sie hatten es in seiner Heimat besonders gut mit ihm gemeint und damit gerade das Falsche bewirkt. Angerer war in aller Munde, jeder Wunsch wurde

machen zu wollen errichtete eine Barriere, die dem sonst ungestörten Angerer den Weg auf den Thron des Weltmeisters versperrte. „Mein geistiger Zustand war schuld. Ich fand einfach keine Konzentration.“

Viermal schoß er über 20 km, dreimal über zehn km daneben. „Na, das darf nicht passieren.“ Ratsuchend und hilflos zugleich wirkte Angerer, als er dies sagte. Läuferisch präsentierte er sich wie ein Weltmeister. Keine Spur von den Verletzungen, die ihn im Vorfeld geplagt hatten. Aber am Schießstand spürte er plötzlich die Sperre: „Mit Bronze sind die Leute nicht zufrieden. Das tut schon weh.“

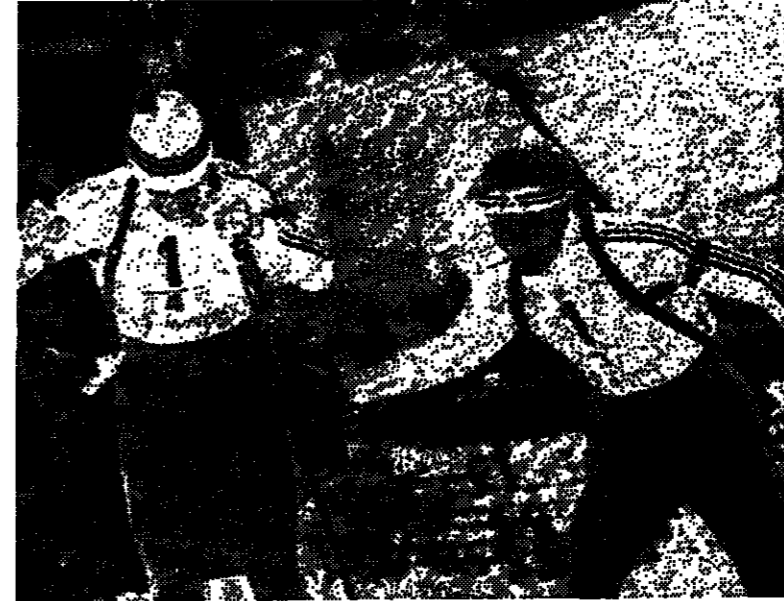
Jedes Wort im Publikum habe er vernommen. Das „Psst“ der Fans, mit dem sie ihm Ruhe verschaffen wollten, die Freudenrufe, wenn er getroffen hatte, und die Schadenfreude, als einer seiner Konkurrenten das Ziel verfehlte. Anstrengend, besonders gut zielen, hieß für ihn die Konsequenz daraus - und schon war die Fahrkarte da.

Zehnter über 20 km, Achter über zehn km - das ist zweifellos ein Weltklasseergebnis. Obwohl die Medaillen ausblieben, gab es keine Kritik an Angerer, sondern Verständnis, Mitleid, Anteilnahme. Vielleicht, weil er alles getan und gegeben hatte, um zu gewinnen. Wie sollte man einem bösen sein, der hinter dem Ziel zu Boden geht, ausgelagert, fix und fertig. Er hat im Jahr nach seinem Olympia-Triumph keine Pause eingelegt, wie viele andere Goldmedaillengewinner. Er wurde auch nicht das Opfer seiner Popularität, sondern steigerte im Gegenteil sogar noch sein Pensum, lernte den Sitonen-Schritt und feierte wie gewohnt Weltcup-Siege. Nur die Niederlage, die hatte er wohl nicht trainiert.

Umso befreiter war er am Samstagabend. „Jetzt ist der Druck weg.“ Aus dem fiebernden und nach Hilfe suchenden Peter Angerer war wieder ein Strahlmann geworden. Die beste Voraussetzung für seinen geliebten Lauf in der Staffel, in der Angerer wieder er selbst war. Und schnell richtete er den Blick nach vorne: „Ich werde bis 1988 in Calgary weitermachen.“ Die Gerüchte über seinen Wechsel ins Lager der Spezialangläufer bezeichnet er als „Erfindungen“ und meint: „Schmarrn.“



Völlig erschöpft und schmutzig, aber sehr glücklich: Mike Kluge, der neue Weltmeister, kurz nach der Zieldurchfahrt. FOTO:AP



Letzter Wechsel zwischen Fritz Fischer und Peter Angerer, der mit einem tolenen Lauf den Grundstein für die Bronzemedaille legte. FOTO:AP

destrainer zurückgetretenen Thaler gesetzt. Thalers Nachfolger, der Hannoveraner Klaus Jördens, fand zu Mike Kluge sofort den richtigen Kontakt: „Man muß auf ihn eingehen. Er ist nicht schwierig, sondern gehört vielmehr einer Generation an, die offen ihre Meinung sagt. Außerdem ist bei ihm wichtig, daß das Umfeld stimmt.“ Jördens, 1974 selbst Deutscher Quersfeldeinfahrer, hauchte nach vielen Mißerfolgen in der jüngsten Vergangenheit innerhalb eines halben Jahres wieder eine schlagkräftige Mannschaft auf. Mike Kluge krönte die gemeinsamen Anstrengungen nun mit dem Weltmeistertitel. „Daran habe ich höchstens im Traum gedacht“, konnte er sein Glück kaum fassen. „Ich wollte zwar, daß ich stark genug bin, vorne mitzufahren, aber den Weltmeister-Titel hatte ich ei-

genzertzeitlich mal etwas das Tempo herausgenommen, aber nie das Gefühl gehabt, daß ich einbrechen könnte.“ Auf dem mit Schnee und Eis bedeckten 3,4 km langen Rundkurs profitierte Mike Kluge von Stützen der Konkurrenten, seinem großen fahreischen Können und seiner schnellen Reaktion in einer entscheidenden Situation in der dritten Runde. Der 23-jährige Schweizer Beat Schumacher war ihm davongezogen, stürzte aber am Anstieg zum Radstadium. Mike Kluge konnte nicht mehr ausweichen, stürzte ebenfalls, ließ sich jedoch nicht beeindrucken und fuhr reaktionsschnell weiter. Von da an setzte er sich beharrlich von dem Schweizer ab und baute seine Führung ständig aus.

genzertzeitlich mal etwas das Tempo herausgenommen, aber nie das Gefühl gehabt, daß ich einbrechen könnte.“ Auf dem mit Schnee und Eis bedeckten 3,4 km langen Rundkurs profitierte Mike Kluge von Stützen der Konkurrenten, seinem großen fahreischen Können und seiner schnellen Reaktion in einer entscheidenden Situation in der dritten Runde. Der 23-jährige Schweizer Beat Schumacher war ihm davongezogen, stürzte aber am Anstieg zum Radstadium. Mike Kluge konnte nicht mehr ausweichen, stürzte ebenfalls, ließ sich jedoch nicht beeindrucken und fuhr reaktionsschnell weiter. Von da an setzte er sich beharrlich von dem Schweizer ab und baute seine Führung ständig aus.

genzertzeitlich mal etwas das Tempo herausgenommen, aber nie das Gefühl gehabt, daß ich einbrechen könnte.“ Auf dem mit Schnee und Eis bedeckten 3,4 km langen Rundkurs profitierte Mike Kluge von Stützen der Konkurrenten, seinem großen fahreischen Können und seiner schnellen Reaktion in einer entscheidenden Situation in der dritten Runde. Der 23-jährige Schweizer Beat Schumacher war ihm davongezogen, stürzte aber am Anstieg zum Radstadium. Mike Kluge konnte nicht mehr ausweichen, stürzte ebenfalls, ließ sich jedoch nicht beeindrucken und fuhr reaktionsschnell weiter. Von da an setzte er sich beharrlich von dem Schweizer ab und baute seine Führung ständig aus.

genzertzeitlich mal etwas das Tempo herausgenommen, aber nie das Gefühl gehabt, daß ich einbrechen könnte.“ Auf dem mit Schnee und Eis bedeckten 3,4 km langen Rundkurs profitierte Mike Kluge von Stützen der Konkurrenten, seinem großen fahreischen Können und seiner schnellen Reaktion in einer entscheidenden Situation in der dritten Runde. Der 23-jährige Schweizer Beat Schumacher war ihm davongezogen, stürzte aber am Anstieg zum Radstadium. Mike Kluge konnte nicht mehr ausweichen, stürzte ebenfalls, ließ sich jedoch nicht beeindrucken und fuhr reaktionsschnell weiter. Von da an setzte er sich beharrlich von dem Schweizer ab und baute seine Führung ständig aus.

Von Platz neun stürmte Marc Girardelli noch zum Triumph über Ingemar Stenmark

sid, Kranjska Gora. Ingemar Stenmark war ein guter Verlierer. Als erster streckte er im Zielraum von Kranjska Gora Marc Girardelli die Hand zur Gratulation entgegen, nachdem der für Luxemburg startende Österreicher (1:43,11) den ersten Erfolg des Schweden in diesem Winter und gleichzeitig dessen 80. Weltcup-Sieg mit einem Vor-

sprung von fünf Hundertstelsekunden verhindert hatte. Während Florian Beck aus Gunzesried nach fünfster Laufzeit im ersten Durchgang ausschied und der Sonthofener Frank Wörndl unter 20 platzierten Läufern auf Rang 16 (1:46,77) kam, wurde Girardelli in der jugoslawischen Ski-Station bereits als Sieger des Slalom-Weltcups gefeiert. Weltmeister Jonas Nilsson

(Schweden) und Paul Frommelt (Liechtenstein) konnten, zeitgleich in 1:43,88 Minuten auf Rang drei liegend, in den spannendsten Slalom-Zweikampf der Saison nicht mehr eingreifen. „Es tut mir leid, daß es ausgerechnet der Ingemar war, dem ich den Sieg vor der Nase wegschnappte“, erklärte Girardelli. In einer Art und Weise, wie sie in der Vergangenheit

nur sein Lehrmeister Stenmark beherrschte, rollte der für Luxemburg startende Österreicher das Feld von hinten auf und widerlegte all jene Kritiker, die Girardelli nach Rang drei (Riesenslalom) und Rang zwei (Slalom) bei den Weltmeisterschaften in Bormio schon in einer Formkrise wähnten. Mit absoluter Laufbestzeit fuhr der 21-jährige aus Vorarlberg vor mehr als 10 000 Zuschau-

ern im zweiten Durchgang vom neunten Rang noch zu seinem 14. Weltcup-Triumph. Girardellis Ausnahmestellung im Slalom läßt sich nach Abschluß der Weltcup-Bodensee auf europäischem Boden am besten an Fakten festmachen: Fünf Mal kam er ins Ziel - fünf Mal siegte er. „Marc ist zur Zeit in jedem Rennen ein würdiger Sieger, denn er ist technisch der Kon-

kurrenz-entzerrt“, kam nach der Gratulation auch das erste Kompliment von Stenmark. Der sieben Jahre ältere Schwede hat mit seinem Nachfolger in der Rolle des „Königs der Ski-Techniker“ in der Vergangenheit viele gemeinsame Trainingslager absolviert. Zum zweiten Mal nach 1984 gewann Girardelli den Slalom-Weltcup.

Damit machen Sie sich und Ihrer Umwelt eine große Freude. Saab 900 i. So oder so.

Der Saab 900 i hat alles, was ein Autofahrerherz höher schlagen läßt. Ganz gleich, ob Sie sich für das dreitürige Combi-Coupé oder für die viertürige Sedan-Limousine entscheiden. Beide sind ein höchst erfreulicher - weil auch kein alltäglicher - Anblick auf unseren Straßen. Und beide sind mit dem effektivsten System zur Abgasreinigung ausgerüstet: dem Dreiweg-Katalysator, der in Verbindung mit der Lambda-Sonde die größtmögliche Reduzierung der Schadstoffe erzielt und so die gesetzlichen Vorschriften voll erfüllt. Wir wären nicht Saab, wenn wir dieses System, das sich bereits seit mehr als 10 Jahren in der Praxis (in den USA usw.) bewährt hat, nicht für



die hier in Deutschland geltenden Verkehrsbedingungen weiterentwickelt hätten. Hochgeschwindigkeitstests auf der Prüfstrecke von Nardo (Süditalien) wurden erfolgreich absolviert. Über diese besonderen Eigenschaften hinaus, die den Saab 900 i von seiner umweltfreundlichen Seite zeigen, muß auch auf sein ausgereiftes technisches Konzept hingewiesen werden: Den starken 81-kW-(110 PS) 4-Zylinder-Einspritz-Motor, die hervorragenden Fahreigenschaften und die hohe Sicherheit des Fahrzeugs lernen Sie am besten während einer Probefahrt kennen. Dabei werden Sie schnell feststellen, daß der Saab 900 i mit Katalysator ein echter Saab ist, an dem Sie viele Jahre lang Ihre Freude haben werden. Der Saab 900 i mit Katalysator als Combi-Coupé oder Sedan-Limousine.



NATIONALELF

Ohne Uwe Rahn und Meier nach Portugal

dpa, Frankfurt
Jammern bringt nichts. Wer nicht gespielt hat, konnte sich wenigstens nicht verletzen...

Daß Hans-Peter Briegel heute morgen mit Kapitän Rummenigge zum Abflug nach Frankfurt ansetzt...

Trainer Horst Köppel meinte dazu: „Ein Witz! Verona weiß, daß Briegel laut Vertrag für uns in Portugal spielen muß.“

Um in den nächsten Tagen möglichst mit 18 Spielern trainieren zu können, nominierte er zusammen mit Horst Köppel den Gladbacher Michael Frontzeck fest für das A-Aufgebot.

Der Bremer Norbert Meier mußte gar absagen, ohne gespielt zu haben. Der Bremer Mittelfeldspieler, erstmals von Beckenbauer berufen...

FUSSBALL / Skandal im Pokal - Borussia Dortmund rutscht nach Niederlage in Bielefeld ans Tabellenende der Bundesliga

Wildwest in Saarbrücken. Hat der Schiedsrichter kräftig zugeschlagen?

MARCUS BERG, Saarbrücken

„Nein, nein,“ sagte Werner Biskup gestern mittig, „wir haben immerhin eine Nacht über die Sache geschlafen.“

Am Sieg des Zweitliga-Konkurrenten gebe es nichts zu deuten, meinte Biskup („Ich wünsche ihnen sogar den Pokal“), doch in Saarbrücken seien einige Dinge passiert, die man nicht auf sich beruhen lassen will.

Was der Verein unternimmt, wird sich heute erst auf einer Präsidiumssitzung entscheiden. Sicher aber ist: Zwei Hannoveraner Spieler werden jeweils eine private Klage anstreben.

Der Schiedsrichter Manfred Uhlig brachte die Gemüter in dieser hektischen Partie endgültig zum Erhitzen, als er Carsten Surmann, Mannschaftsführer von Hannover 96, nach einem Fouls an Wolfgang Seel vom Platz stellte.

verweis. „Bei dem danach entstandenen Durcheinander soll der Schiedsrichter Hannovers Libero Hellberg einen Faustschlag versetzt haben.“



Drei Zähne verloren: Fred Schaub

Beweisstück vorlegen zu können. Präsident Henze: „Der Faustschlag war im Fernsehen zu sehen.“

Absicht wollten die Hannoveraner dem Schiedsrichter aus Dortmund nicht unterstellen, nur dürfe so etwas eben nicht passieren. Werner Biskup: „Manfred Uhlig ist ein sehr, sehr guter Schiedsrichter, doch in Saarbrücken hat er einen rabenschwarzen Tag gehabt.“

Demnach diesen Vorgang, bei dem Fred Schaub drei Zähne verlor, will Manfred Uhlig nicht bemerkt haben.

ben. Auch zu diesem Ereignis gibt es unterschiedliche Darstellungen. Saarbrückens Torwart Carsten Hellmann sah es so: „Der Fred Schaub hat dem Muntubilla ins verlängerte Hinterteil getreten.“

Schützenhilfe bekam der Trainer vom Kollegen Uwe Klimaschetski: „Wenn meinen Spielern das alles passiert wäre, hätte ich ihnen geraten, auf dem Platz liegen zu bleiben, um einen Spielabbruch zu erreichen.“

Als Endspiel-Gegner wäre den Saarbrückern Bayern München am liebsten Klimaschetski: „Dann könnten wir uns sogar eine Niederlage leisten. Denn wenn die Bayern Meister werden, wären wir als erster deutscher Zweitligaklub im Europapokal vertreten.“

Ribbeck und sein Team flüchten nach Spanien

BERND WEBER, Dortmund

Borussia Dortmunds Trainer Erich Ribbeck dachte gestern morgen einen langen und einsamen Spaziergang durch die Winterlandschaft in seinem Heimatort Frechen.

Die Bestandsaufnahme nach dem Marsch durch die Kälte fiel schließlich sogar noch einigermaßen freundlich aus. Ribbeck zur WELT: „Ich will nichts beschönigen.“

Einerseits fällt es sicherlich schwer, solche Sätze nicht als die üblichen Durchhalteparolen abzutun. Andererseits wäre Ribbeck gewiß ein schlechter Trainer, wenn er seine Mannschaft vorzeitig aufgäbe.

Moderate Töne also aus der Borussia-Vorstandesabteilung. Die allerdings werden mit Blickrichtung auf die Terminplanung erheblich schärfer: Rauball bezeichnete es im Gespräch mit der WELT als „Unglück“.

Mönchengladbach. Bei solch einem Programm, meinte der Präsident, müsse man 0:8 Punkte einkalkulieren. Können man damit rechnen, daß die Mannschaft danach mit zwei oder drei Zählern Rückstand der Konkurrenz hinterherlaufe?

Nicht zuletzt deshalb ist Ribbeck gestern mittig mit seiner Mannschaft ins spanische Estepona gereist. Bis zum Samstag wird sein Team dort ein Trainingslager beziehen.

Einerseits fällt es sicherlich schwer, solche Sätze nicht als die üblichen Durchhalteparolen abzutun. Andererseits wäre Ribbeck gewiß ein schlechter Trainer, wenn er seine Mannschaft vorzeitig aufgäbe.

Erhebliche Zweifel an der Qualität der Dortmunder Mannschaft hat in letzter Zeit auch der ehemalige Nationaltorhüter Elke Immel gleich mehrfach geäußert. „Wir sind“, so sagte er, „von Jahr zu Jahr personell schwächer geworden.“

RALLYE

Der fünfte Sieg hintereinander für Ari Vatanen

sid dpa, Karlstadt

Peugeot dominiert die Rallye-Weltmeisterschaft 1985. Der überlegene Start-Ziel-Sieg des Finnen Ari Vatanen und seines nordischen Beifahrers Terry Harryman auf einem Peugeot 205 Turbo war bereits der fünfte Erfolg des Teams in Serie.

Nach 1640 Kilometern und 39 Sonderprüfungen auf verschneiten Pisten lagen Vatanen/Harryman im Ziel in Karlstadt 1:49 Minuten vor den Weltmeistern Stig Blomqvist und Björn Cederberg (Schweden) auf Audi Sport Quattro.

„Unser Auto ist wirklich unglücklich“, meinte Vatanen nach dem Sieg, dem zweiten Ausländer-Erfolg bei der Schweden-Rallye überhaupt. Dagegen kam auch Titelverteidiger Stig Blomqvist nicht an. Obwohl der schwedische Gewinner dieser Rallye der einzige Fahrer war, der Vatanen wenigstens einige Male unter Druck setzen konnte, hatte er, wie er selbst eingestand, „nie eine reelle Siechance“.

Walter Röhrl setzt seine Hoffnungen jetzt auf die Rallye Portugal im März, für die er am Sonntag das Training aufnehmen will. „Das wird ein harter Kampf“, meinte der Regensburger.

TENNIS

Navratilova: Geld für Äthiopien

sid/dpa, Delray Beach

Die Weltgrößter Martina Navratilova gewann den Damen-Tennistitel des Jahres 1984 mit 1,8 Millionen Dollar bei der Florida-Turniers in Delray Beach in Florida. Im rein amerikanischen Finale bezwang sie die Zweite der Welt Rangliste, Chris Lloyd-Evert, mit 6:2 und 8:4.

Nach ihrem Erfolg zeigte sich die gebürtige Tschechoslowakin großzügig: Die Hälfte ihres Preisgeldes von insgesamt rund 370 000 Mark stiftete sie den Hungernden in Äthiopien. „Ich hatte den Willen zum Sieg“, kommentierte Martina Navratilova ihr Spiel. „Ich habe richtig gut gespielt.“

Chris Lloyd-Evert, die im Halbfinale die Heidelbergerin Steffi Graf aus dem Rennen geworfen hatte, nahm die Niederlage gelassen. In diesem Jahr steht es 1:1. Diesmal war Martina besser.

Das Herren-Doppel gewannen der Südafrikaner Christo van Rensburg und der Amerikaner Paul Annacone mit 7:5, 7:3, 6:4 gegen die amerikanisch-australische Paarung Sherwood Stewart/Kim Warwick.

Karnevalsposse beendet. Harald Schumacher bleibt in Köln

DW, Bonn

Einen Tag bevor Harald Schumacher mit der deutschen Fußball-Nationalmannschaft nach Portugal reiste, konnte der Torwart seinen Vertrag mit dem 1. FC Köln endgültig unter Dach und Fach bringen.

Der Nationaltorwart unterschrieb einen Dreijahresvertrag mit einjähriger Option zu seinen Gunsten. Die Verhandlungen waren so schwierig, weil der 1. FC Köln in der nächsten Saison mit einem neuen Sportartikelhersteller zusammenarbeiten wird.

Frankfurt eine Einigung erzielt. Demnach wird der Nationalspieler auch in den beiden nächsten Jahren für die Frankfurter spielen.

Acht Begegnungen waren an diesem Wochenende im Pokal (Viertelfinale) und in der Bundesliga geplant, jedoch nur fünf konnten ausgetragen werden - der Winter setzt dem Fußball weiter zu.

Der Vorstand des 1. FC Köln wählte sich der Sache aber sicher, weil schon vorher mit dem Berater Rüdiger Schmitz ein Vorvertrag unterzeichnet worden war. Darin hieß es, daß Schumacher sofort unterschreiben muß, wenn der 1. FC Köln die Angelegenheit mit Puma geregelt hat.

das sich mit dem 1. FC Saarbrücken ein Zweitligaklub qualifiziert.

Die Auslosung der Halbfinalpaarungen wurde nun für den 16. März festgelegt. Termin für die ausgefallenen Spiele Bayer Uerdingen gegen Werder Bremen und Bayer Leverkusen gegen Bayern München ist der 12./13. März.

Beim 2:1-Erfolg von Mönchengladbach in Solingen wurde eigentlich weniger über das Spiel, dafür aber mehr über die schlechten Bodenverhältnisse gesprochen. Gladbacher Trainer Jupp Heynckes meinte: „Der Boden war nicht zum Fußballspielen geeignet.“

DIE WELT UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND. Includes contact information for various departments like advertising, circulation, and subscriptions.

MERCATO ITALIANO DELLA PELLETTA E SETTORI CONNESSI. Advertisement for a leather goods market and trade fair in Milan, featuring various types of leather and accessories.

Köhnlechner Exclusiv-Kuren. Advertisement for exclusive health treatments at the Köhnlechner Zentrum in Heidelberg, featuring a large photograph of a man and detailed text about the services offered.

Die WELT ist in 8.000 Orten der gesamten Bundesrepublik einschließlich West-Berlin verbreitet, sowie mit etwa 5% ihrer Auflage in 137 Ländern aller Erdteile.

Hotel Landhaus Höpner. Advertisement for a hotel in Heidelberg, highlighting its exclusive program and location near the city.

Anfragen für eine Kur: Köhnlechner Zentrum. Griesbach i. Rottal GmbH. 8399 Griesbach im Rottal. Tel. 08532/20 61

LEICHTATHLETIK / Vie Überraschungen bei den deutschen Hallenmeisterschaften in Dortmund

Herle nach seinem Sieg über Wessinghage: „Ich mache in diesem Jahr alles, was mir Spaß macht“

CURT MORELL, Dortmund. „Eine Zeit von 7-47 habe ich mir vorgestellt“, sagte Christoph Herle, während er sich am Rande der Bahn seinen Trainingsanzug überstreifte. In einem unbarmherzigen Temporennen hatte der 29 Jahre alte Waldkraiburger seinen Gegner im 3000-m-Finale der deutschen Hallenmeisterschaften zernüht und mit 7:43,97 Minuten einen großartigen deutschen Hallenrekord aufgestellt. Damit ist Herle sogar besser als einst der legendäre Keniaer Henry Rono. Schneller war nur der Belgier Kmiel Puttermans bei seinem Weltrekordlauf am 18. Februar 1973 in Berlin (7:39,2 Minuten).

Von Überraschungen geprägt waren die ersten deutschen Leichtathletik-Meisterschaften nach den Olympischen Spielen in Los Angeles. Die erwartete Dominanz der Athleten aus Leverkusen, die wegen der aggressiven Anwerbspolitik des ISV Bayer vermutet worden war, blieb aus. Statt dessen machten viele Nachwuchstheräten mit beachtlichen Leistungssprüngen auf sich aufmerksam und auch die Ergebnisse einiger etablierter Leichtathleten gaben Anlaß für Zukunftshoffnungen. „Wir haben einige erfreuliche Durchbrüche erlebt. Zum Teil waren wir überrascht von diesen Steigerungen. Aber in einigen Disziplinen klaffen hat die erwarteten Lücken“, resümierte Horst Bartsch, Chef der Leistungsabteilung des Deutschen Leichtathletik-Verbandes. Eindeutige Aussagen zum Leistungsniveau im internationalen Vergleich und zu Zukunftsperspektiven sind allerdings anhand der Dortmund-

Ergebnisse kaum möglich. Zu unterschiedlich war die Vorbereitung der Athleten. Während sich einige gezielt auf die Hallensaison konzentrierten, aber ihre Leistungen bis zum Sommer kaum stabilisieren können, sehen andere Leichtathleten die Hallenkämpfe nur als Abwechslung zum Aufbautraining. „Ich bin überrascht. Eigentlich hätte ich in dieser Trainingsphase nur etwa 6,40 m springen dürfen“, wunderte sich beispielsweise Siebenkämpferin Sabine Everts (Düsseldorfer), die mit 6,67 m im Weitsprung Zweite wurde. Der Weitsprung der Frauen (die ersten vier erzielten Weiten zwischen 6,51 und 6,71 m) gehörte zu den herausragenden Wettbewerben. Ebenso wie die deutschen Bestleistungen über 60 m Hürden durch Ulrike Denk in 7,98 Sekunden, über 800 m durch Axel Harries in 1:46,41 Minute und über 3000 m durch Christoph Herle in sehr guten 7:42,97 Minuten.

ter sowohl Crossläufe als auch Halenrennen, er will im Sommer eine gute 10 000-m-Zeit laufen (Um 27:40 Minuten, das ist sein Ziel) und eventuell an den deutschen Marathonmeisterschaften teilnehmen. Mit all dem ist Herle so etwas wie ein Zehnkämpfer unter den Langstreckenläufern. Trotz dieser großartigen deutschen Bestleistung gibt Christoph Herle den Hallen-Europameisterschaften am ersten März-Wochenende in Piräus einen Korb. „Ich bereite mich lieber auf die Cross-Weltmeisterschaft am 24. März vor“, sagte er. Denn: „Die Cross-WM ist für einen Langstreckenläufer an, obwohl es kein Geld gibt. Und man hat immer seine Chance, denn bei den unterschiedlichen Streckenbeschaffenheiten von Jahr zu Jahr ist eine Cross-WM das reinste Lotteriespiel mit der Creche de la crème des Langstreckenläufer.“

Sport in Zahlen... Sport in Zahlen...

**FUSSBALL**  
Erste englische Division, Nachholspiel: Chelsea - Newcastle 1:0. - Pokal, Achtelfinale: Blackburn - Manchester United 0:2, Everton - Teftford 3:0, York - Liverpool 1:1. - Internationales Jugend-Turnier '16' in Faro/Portugal: Portugal - Schweden 0:1, Deutschland - Belgien 0:0. - DDR-Oberliga, 14. Spieltag: Frankfurt - Suhl 7:0, Jean Dynamo Berlin 0:1, Erfurt - Rostock 1:0, Magdeburg - Brandenburg 0:0, Leipzig - Karl-Marx-Stadt 0:0, Chemie Leuznitz - Dresden 0:0, Riesa - Lok Leipzig 0:0.

**BASKETBALL**  
Bundesliga-Zwischenrunde. Herren, 5. Spieltag, Gruppe B: Bamberg - Gießen 69:73, Göttingen - Charlottenburg 95:74.

**HANDBALL**  
HFV-Pokal, Frauen, Halbfinale, Hinspiel: Frankfurt/Oder - Lützelndorf 23:10. - Bundesliga, Männer, 14. Spieltag: Dankersen - Großwallstadt 18:14, Hofweier - Gummersbach 22:28, Hüttenberg - Kiel 17:23, Weiße Handewitz - Essen 20:20. - Bundesliga, Frauen, Nachholspiele: Gruppe Nord: List - Ellerbe 17:16, Kiel - Leverkusen 18:21, Jarplund-Wedding - Oldenburg 15:24.

**TISCHTENNIS**  
Bundesliga, Damen: Ahlem - Rinteln 9:2.

SCHACH / London bewirbt sich um den neuen Titelkampf. WELT-Interview mit Viktor Kortschnoi

99 Politische Behörden sind die Hauptschuldigen

DW, Bonn. Die Erregung um den Abbruch der Schach-Weltmeisterschaft zwischen Titelverteidiger Anatoli Karpow und Herausforderer Garri Kasparow ist noch immer nicht abgeklingen. „Zum Schluß kam die reine Schachzeitung“, schreibt die französische Zeitung „Le Matin“. Inzwischen bemüht sich der britische Schach-Verband darum, die Neuaufgabe des Titelkampfes im September in London auszurichten. Auch Graz hat sich beworben. WELT-Mitarbeiter Ludex Pachman, selbst Großmeister, sprach über die Gründe des Abbruchs mit Viktor Kortschnoi, der dreimal gegen Karpow um den Titel gespielt hat.

WELT: Der Präsident des Welt-Schachbundes hat keinen konkreten Grund für seine Entscheidung genannt, sondern sich hinter einer allgemeinen Formel versteckt. Wie würden Sie seine Entscheidung charakterisieren?  
Kortschnoi: Ich habe gerade folgende Information erhalten: Campomanes soll zuerst eine andere Lösung vorgeschlagen haben. Nämlich, den Wettkampf bis zur 60. Partie fortzusetzen. Hätte die Partie dann immer noch 5:3 oder 5:4 gestanden, so hätte Karpow seinen Titel behalten, beim Stande von 5:5 hätte es einen neuen Wettkampf gegeben. Eigentlich wäre auch das eine Benachteiligung von Kasparow gewesen, aber er hätte einen solchen Lösung mit Sicherheit zugestimmt. Denn Karpow war psychisch völlig am Boden und die sowjetischen Behörden wollten ihn unbedingt retten. Deshalb übten sie - so lautet meine Information - massiven Druck auf Campomanes aus. Er hat sich schließlich gebeugt und damit die geltenden Regeln auf eine grobe Weise mißachtet.

WELT: Also ein Komplott zwischen dem Präsidenten des Welt-Schachbundes und der sowjetischen Schachföderation?  
Kortschnoi: Genauer gesagt, zwi-

schon Campomanes und den politischen Behörden der Sowjetunion, dies sind die Hauptschuldigen. Die Sowjets haben während dieser Weltmeisterschaft viele schlaue Züge gemacht, um ihr Ziel zu erreichen: Karpow sollte unbedingt Weltmeister bleiben. Das Finale dieses unbesetzten Spiels ist geschickt und äußerst heuchlerisch. Alle sind angeblich dafür, daß weitergespielt wird. Campomanes wird als Sündenbock vorgeschoben - raffiniert geht es gar nicht! Wirklich: Die Hauptschuldigen sitzen im Kreml. Das vermindert jedoch nicht die Schuld von Campomanes. Die gesamte Schach-Welt und auch der Welt-Schachbund müssen diese Manipulationen der Sowjets scharf verurteilen und Campomanes eindeutig das Mißtrauen aussprechen.

„Ich bin im Grunde ziemlich mittelmäßig“ - Der Ex-Insterburger Karl Dall

Zur Besinnung bei den Wühlmäusen

Wissen Sie, warum der Fuchsberger mich nicht einlädt, und der Rosenthal und alle nicht? Die haben Angst vor mir.“ Meint er das ernst, dieser Mann mit der zweiten messerscharfen Zunge? Bei Karl Dall, dem 44jährigen Ostfriesen aus Leer, weiß man das nie genau. Der Ex-Insterburger mit der berühmten Lähmung im rechten Augenlid, die ihn nach Volkes Stimme zum Blödsinnmann der Nation schon prädestiniert hätte, treibt seine Späße in der Tat mit gebührender Intelligenz und Ernsthaftigkeit. „Ich antworte, wie ich gefragt werde“, sagt er auf die Frage, ob er „überhaupt anders“ könne als auf seinen Blödsinn-Tourneen. „Jetzt will er in Berlin bei den „Wühlmäusen“ erst mal ein suite spielen, „um ein bißchen zur Besinnung zu kommen“.

Der Mann, der inzwischen eine alte ostfriesische Mühle und ein schönes, großes Haus in Berliner Westend als Ausgangsbasis seiner Mobilität hat, kam zusammen mit Peter Ehlebracht Mitte der sechziger Jahre an die Spree („Exi-Dessen gepöbt, ein schönes Leben“). Die beiden saßen im Publikum, als Ingo Insterburg, der dringend Geld brauchte, händigerend in der Pause herumlief und überlegte, wie eine allzu schnell verpuffte Liedermacher-Präsentation noch zu verlängern wäre: Dall erbot sich, „Operette zu singen“.

hätten die Popularität einer riesigen Rockgruppe.“ Ein Management im üblichen Sinne gab es nicht, keinen „Apparat“. Erarbeitet wurden diese Shows im Grunde „um Ingo Liedertexte herum“. Er war unser musikalischer Kopf. Es wurde pausenlos improvisiert, und was ankam, blieb im Programm.“ Wir wurden dann wieder bescheidener“, resümiert er. Waalkes und Krüger kamen, wirkliche Feindschaften habe es nie gegeben. Man trennte sich nach zehn Jahren, nicht auf Grund von Differenzen, sondern weil man sich auf sich selber besinnen wollte. Ehlebracht und Barz sind unter die Buchautoren gegangen. „So eine Gruppe spuckt nun mal nicht vier Solisten aus. Wir sind ja nicht die Beatles.“ Nur noch Ingo Insterburg betreibt eine Art Einmann-Kabarett, er selbst erlebt zur Zeit einen wahren Dal-Boom, mit Tourneen, Funk, Fernsehen, Film und mit „Live-Talkshows aus dem Hamburger „Logo“ und aus Köln für RTL-TV ab 1985 mit zunächst 26 Sendungen.



Der Berliner Kabarettist aus Ostfriesland: Karl Dall

Weitsprung über 7 Meter

Zwei Wochen vor den Hallen-Europameisterschaften in Athen (2.3. März) unterstrichen die Leichtathleten aus der UdSSR und der „DDR“ ihre Titellandschaften. Bei den jeweiligen Landesmeisterschaften erzielten sie insgesamt drei Weltbestleistungen: Galina Tschistjakowa (UdSSR) durchbrach sechseinhalb Jahre nach dem ersten 7-m-Weitsprung der Frauen im Freien erneut die als Schallmauer bezeichnete 7-m-Marke und verbesserte die bisherige Hallen-Bestleistung der Weltmeisterin Heike Drechsler-Daute („DDR“) gleich um 26 Zentimeter auf 7,25 m. In Senftenberg sprang die 28jährige 200-m-Weltmeisterin Martina Koch („DDR“) die 80-m-Strecke in 7,04 Sekunden und Vizeweltmeister Ulf Timmermann stieß die Kugel auf 22,15 m.

STUDIO

Zu den eifrigsten Fernseh-Zuschauern in Europa gehören die Dänen. Im kleinen Königreich zwischen Nord- und Ostsee ist es gang und gäbe, auf die TV-Kanäle der Nachbarländer umzuschalten. Künftig aber wird die Freude an diesem Zusatz-Angebot nicht mehr ungetrübt sein: Die auswärtigen Lieferanten wollen auch ihre dänischen Zuschauer zur Kasse bitten. Während andere europäische Länder bereits Absprachen über die gegenseitige Programm-Nutzung getroffen haben, war das „Anzapfen“ der Nachbar-Angebote für Dänemark gratis. Und da das Interesse offenbar groß ist, sind die Programmpalmen dänischer Zeitungen

SAT 1

Millionen Haushalte, die an Gemeinschaftsantennen mit mehr als 25 Benutzern angeschlossen sind. Noch unklar ist zunächst die Höhe der Gebühren: sie hängt vom Ergebnis der Verhandlungen mit den ausländischen Gesellschaften ab. Gegenüber den deutschen Anbietern werden die dänischen Unterhändler vermutlich darauf hinweisen, daß ihr Land bereits bisher zu den Einnahmeheldern der Anstalten beigetragen habe - nämlich: als zusätzlicher Markt für das Werbergeschäft. Einige hunderttausend - zumeist - nördlich der Grenze dürften dem deutschen Werbe-Umsatz eher genützt als geschadet haben. K. F.

ARD/ZDF-VORMITTAGSPROGRAMM

10.00 Tagesschau  
10.05 Samba-Touren  
10.15 Wettpferd  
10.50 Schußfahrt zwischen Pol und Polen  
11.05 Kölner Schull- und Veedelszüg  
11.10 Tagesschau  
11.20 Die Pyramide  
11.25 Utschau  
11.35 Wettpferd  
11.55 Prosechschau  
12.00 Tagesschau  
12.05 Kölner Schull- und Veedelszüg  
12.10 Tagesschau  
12.15 Wettpferd  
12.30 Tagesschau  
12.45 Wettpferd  
13.00 Tagesschau  
13.05 Kölner Schull- und Veedelszüg  
13.10 Tagesschau  
13.15 Wettpferd  
13.30 Tagesschau  
13.35 Kölner Schull- und Veedelszüg  
13.40 Tagesschau  
13.45 Wettpferd  
14.00 Tagesschau  
14.05 Samba-Touren  
14.15 Wettpferd  
14.50 Schußfahrt zwischen Pol und Polen  
15.05 Kölner Schull- und Veedelszüg  
15.10 Tagesschau  
15.15 Wettpferd  
15.30 Tagesschau  
15.35 Kölner Schull- und Veedelszüg  
15.40 Tagesschau  
15.45 Wettpferd  
16.00 Tagesschau  
16.05 Samba-Touren  
16.15 Wettpferd  
16.50 Schußfahrt zwischen Pol und Polen  
17.05 Kölner Schull- und Veedelszüg  
17.10 Tagesschau  
17.15 Wettpferd  
17.30 Tagesschau  
17.35 Kölner Schull- und Veedelszüg  
17.40 Tagesschau  
17.45 Wettpferd  
18.00 Tagesschau  
18.05 Samba-Touren  
18.15 Wettpferd  
18.50 Schußfahrt zwischen Pol und Polen  
19.05 Kölner Schull- und Veedelszüg  
19.10 Tagesschau  
19.15 Wettpferd  
19.30 Tagesschau  
19.35 Kölner Schull- und Veedelszüg  
19.40 Tagesschau  
19.45 Wettpferd  
20.00 Tagesschau  
20.05 Samba-Touren  
20.15 Wettpferd  
20.50 Schußfahrt zwischen Pol und Polen  
21.05 Kölner Schull- und Veedelszüg  
21.10 Tagesschau  
21.15 Wettpferd  
21.30 Tagesschau  
21.35 Kölner Schull- und Veedelszüg  
21.40 Tagesschau  
21.45 Wettpferd  
22.00 Tagesschau  
22.05 Samba-Touren  
22.15 Wettpferd  
22.50 Schußfahrt zwischen Pol und Polen  
23.05 Kölner Schull- und Veedelszüg  
23.10 Tagesschau  
23.15 Wettpferd  
23.30 Tagesschau  
23.35 Kölner Schull- und Veedelszüg  
23.40 Tagesschau  
23.45 Wettpferd  
24.00 Tagesschau

WEST

20.00 Tagesschau  
20.15 Sport-Pfetz  
21.00 Das war Weiberstnacht  
21.45 Portrait des Tänzers Jan Mládek  
22.15 Gauder, Clovis und Pantomimen  
23.30 Letzte Nachrichten

NORD

20.00 Tagesschau  
20.15 Holopfer  
21.00 Das Montagstheater  
21.30 Peking-Ente  
22.00 Gruselkabinett  
23.30 Nachrichten

HESSEN

20.00 ... das Jahrtausend nicht spornlos vergehen  
20.45 Die Spachtelweide  
21.30 Drei Köpfe  
21.45 Dialektion City  
22.30 Wege zum Menschen

SÜDWEST

Nur für Baden-Württemberg:  
19.00 Abendschau  
Nur für Rheinland-Pfalz:  
19.00 Abendschau  
Nur für das Saarland:  
19.00 Saar 5 regional  
Gemeinschaftsprogramm:  
19.25 Nachrichten  
19.30 Bonanza  
20.20 Über Gipfels, Wästen, Wolken  
kratzen  
21.05 Wie gewonnen, so zerronnen  
22.35 Rückblende  
22.50 Jazz  
Wilhelm Breuker Kollektief  
0.05 Nachrichten

BAYERN

19.00 Live aus dem Alpbach  
20.45 Gabelstange des Gehirns  
21.30 Rauschschau  
21.45 Blickpunkt Sport  
22.45 Z. E. N.  
Nur für den Aufseer  
23.35 Rauschschau

ARD

15.50 Solid Gold  
Amerikanische Hitparade  
16.00 Die Welt  
Das Lögenmädchen  
16.05 In der  
Coke-Kamp hat Geburstag  
16.30 Mäxchen  
Videoclip der Pop- und Rockmusik, Pop-Infos, Interviews mit Stars, Gags und Überraschungen  
16.35 Antenne  
Der erste Schnee  
17.00 Mondnacht Alpha 1  
Die Teufelsmaschine  
Ein geheimnisvolles Raumfahrzeug kreuzt den Weg von Alpha 1  
18.00 Westlich von Santa Fe  
Das Vermächtnis - Legacy  
oder Regionalprogramm  
18.30 APF Blick  
Nachrichten und Quiz  
18.45 Geschichten aus Shillingbury  
Der Traum  
Joke liegt krank im Bett und wird von Viktor Norris betruht. Febrig schließt er ein und träumt, daß in Shillingbury die Hauptstraße verbreitert werden soll. Das aber würde bedeuten, daß das Eckgeschäft von Marjorie Cowendish obertreten werden muß.  
19.30 Horde und McCormick  
Kid Catco, der Boxer  
20.30 WM - Das Wirtschaftswochenblatt  
21.00 Galerie Boecher  
21.30 APF Blick  
Aktuell  
Rundblick  
Sport und Wetter  
22.15 Wenn Marie vor nicht so launisch wäre  
Französischer Spielfilm (1970)  
Mit Marthe Keller, Bert Conroy u. a.  
Regie: Philippe de Broca  
Ein amerikanischer Millionär heiratet aus Übermut eine französische Dorfchönheit, die ihre Heimat in dies nicht verlassen will. So kauft er kurzentschieden das ganze Dorf auf und läßt es auf eine Insel im Schatten der Freiheitsstatue verfrachten. Doch die braven Franzosen meutern.  
0.05 APF Blick:  
Letzte Nachrichten

3SAT

18.00 Jugend in der Bitt  
Kinderkriminalroman der Malinzer Kleppergerde  
19.00 heute  
19.30 Sportreport  
Mit „Sport am Montag“ aus Österreich  
21.15 Zeit im Bild 2  
21.45 cinema international  
Tom Jones - Zwischen Bett und Gelde  
Englischer Spielfilm (1965)  
mit Albert Finney, Susannah York, Hugh Griffith u. a.  
Regie: Tony Richardson  
23.50 3SAT-Nachrichten



